Kunda: Bible for 2 John, Jude, Mark, Philemon

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

A picture containing text, clipart

Description automatically generated

TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Mark

Chapter 1

1Uku nikutatika kwa mbila iweme ya Yeso Kilisitu, Mwana wa Mulungu. 2Namwamene mchenze cilembekela na Yesaya muwilizi, "Lolesha, nutuma muwilizi pacinso cako, umo wamene akuwamyile njila. 3Lizu la umo oita cokuwa mucilambo, 'Kupanga njila ya Wata; kumupangila njila yo yondoloka."'4Yohane eciza, nobatiza mumalambo mowinzyazya ubatizo woyalusha wanthu nowalekelela ku miluvyo yao.5Calo conse ca Yudeya na wanthu amu Yelusalemi emukonkha yeve. Nakuti onse ebatiziwa mu cimana ca Yolodano, nolapa miluvyo yao.6Yohane evwala mukupo wa usako wa ngamila na lamba ya mukupo mululunda, nipo enzokulya zombe na uci wamusanga.7Yeve ewilikizya eciti, " Umo okuza pavulu pangu ali na vizo vinyinji kupula neo, nipo nthambo zya nsapato zyake paliye angazimangusule. 8Nikubatizani na manzi, koma yeve akakubatizeni na muzimu utuwa."9Vicitika muli ao masiku kuti Yeso eciza kufuma ku Nazareti mu Galileya, nakuti ebatiziwa na Yohane mucimana ca Yolodani. 10Yeso penzovuuka mu manzi, eona mikumbi ivulika namuzimu mutuwa wisikila yeve nga ni nkhunda. 11Nipo lizu limvwika kufumila kumulu, "Niwe Mwana wangu otemwewa. Nine otemweshewa nawe."12Cokonkhapo muzimu wimutwala mu cipululu. 13Enkhala mu malambo masiku makumi wane, kuyezyewa na satana. Enzenkhala na vinyama vamusanga, na amalaika emupuzumusha.14Pavuli pake Yohane emangiwa nsinga, Yeso eciza ku Galileya nowilizya mbila iweme ya Mulungu, 15nipo ewauzya, " Nsita yakwanishika, nipo ufumu wa Mulungu wafwindikila. Yalulani mitima yanu nocetekela mu mbila iweme."16Penzolamba mu mbali mwacimana ca Galileya, eona Simoni na Andeleya munansi wa Simoni enzopoza kombe mu cimana, pakuwa wenze acipaya ca ma sawi. 17Yeso eciti kuli weve, " Izani, nikonkheni neo, nipo muwe okasha wa wanthu." 18Natetyo lomba lomba eleka makombe nomukonka yeve.19Yeso penzokuya panthanzi patontho, eona Yakobe mwana wa Zebedayo na Yohane mkwao; enze mu wato kuwamya akombe. 20Ewaita nowasiya ausuwao Zebedayo mu wato na anyanchito, nipo emukonkha.21Pavuli pake, eciza ku Kapenao, nipo zuwa la sabata, Yeso eciyo sambizya mu sunagoge. 22Ezizwa namasambizyo wake, pakuti masambizyo wake enzopala a munthu wa ucindami osati nga ni alembi.23Pamene pala mwanalume enze na ciwanda ca lunsa elila mu sunagoge yao, 24eciti, " Ticite nawe tyani, Yeso waku Nazareti? Mwazoticeneka? Numuzibani kuti nimwe wani. Nimwe mutuwa ngako wa Mulungu. 25Yeso evikana viwanda nonena kuti, "Myalala nipo fumamo muli yeve!" 26Nipo ciwanda calunsa cimupoza pansi nofumamo akalulila mu lizu lapamulu ngako.27Nipo wanthu onse ezizwa, nokonshana umo na muyake, "Nicinji ici? Masambizyo alomba na vizo?Ouzya viwanda valunsa nomumvwila!" 28Nipo mbila yake imvwika paliponse mucitwa conse ca Galileya.29Nipo pavuli pofumamo mu sunagoge, weciza mu nanda ya Simoni, Andeleya, pamo na Yakobe na Yohane. 30Lomba anyavyala wake wa Simoni elwala nthenda ya mphepo mu muwili, nipo euzya Yeso zya yeve. 31Tetyo eciza, emukata kumanja nomuimya; mphepo yamubili ipola, nipo eyamba kubasewenzesha.32Cingulo cala, zuwa pailowa, emuletela onse enzelwele nawenze okutililiwa kano wa viwanda. 33Yonse walale yekumana pamo pamulyango. 34Epozya wanyinji wenze wolwala nthenda zyosiyana siyana noutusha viwanda vinyinji, koma aliyovilole viwanda kuti vilawile pakuti vimuziwa.35Ecelela, kukali mudima; eciya kumalo a cete nipo kwamene kwala esenga. 36Simoni na wala wenze nawo enzomusakila. 37Emufwana nipo eciti kwa yeve, " Aliyense osakila mweo."38Eciti,"Tiyeni kumbi, kufuma nolowa mu ma walale yozengulila, kuti nikawilizye mbila iweme nako. Nicikomo cake naza kuno." 39Eciya mu Galileya yonse, kuwilizya mu masunagoge mwao nofumya viwanda.40Wamambombo eciza kwake. Enzomupapatila; egwada pansi nomuuzya, " Kano upangwa, unganisuke." 41Efwendela na mutima wopangwishisha, Yeso emufwika notola kwanja kwake nomukata, emuuzya, " Nupangwa.Iwa waunyino." 42Pamene apo mambombo efuma, etuvyiwa.43Yeso mosanyengelela emucinkhula nomuutushapo. 44Emuuzya, "Simikizya kuti su uzya aliyense, koma nkhoya, kazioneshe kwa wansembe, nipo akufunile unyino Mose wecilamula, kuwa cisimikizyo kuli weve."45eciya kunja noyamba wilizya momangusula lizu liweme, motetyo kuti yeso asalowemo soti mu chalo cila noonekela namomangusuka nipobewilizya kuza kwake kufuma konse.

Chapter 2

1Peciwelela ku Kapenao pepita masiku atontho, echimvwa kuti enze ku nanda. 2Tetyo winji wa wanthu wekumana pamo koteto kwenzeve malo, pamo napa naciseko, nipoYeso elawila lizu.3Nipo wayakine analume ewela kwa yeve na mwanalume womyalala vizo; wane wanthu emunyamula. 4Pecikangiwa kumufwinda yeve cikomo ca winji, efumyapo mutenje palulu penzele.Nipo wenze ekumba ulowo mukati, esisha mphasa penze elala mwanalume womyalala vizo.5Pololesha cicetekelo cao, Yeso eciti kuli mwanalume womyalala vizo, "Mwana, miluvyo yako yalekelewa." 6Nomba wayakine mwa alembi wenze nkhezi pamene pala, nipo wepangana mu mutima mwao, 7"Nicinji uyu munthu olawila teti? Olawila milafu! Niwani angalekelele miluvyo koma ni Mulungu yeka?''8Nipo Yeso nsita yamene iyo eziwa mu muzimu wake zenzo lingilila pali weka naweka.Eciti kwa weve, "Nicinji mulingalila teti mu mitima mwanu? 9Cipepu nicotyani kuuzya munthu womyalala vizo, ' Miluvyo yako yelekelewa' kano kulawila 'ima, tola mphasa yako, nipo yenda'?10Koma mosimikizya kuti muziwe ati Mwana wa Munthu ali na vizo pa calo kulekelela miluvyo, "Echiti kwa omyalala vizo, 11"Nukuuzya weo, ima, tola mphasa yako, nipo nkhoya ku nanda kwako." 12Eima pamene apo noimya mphasa, nofuma mu nanda pamenso pao, nakuti ezizwa onse nopasa mcinzi kwa Mulungu, nipo weciti, "Tikaliyo onapo coteti."13Efumapo soti kuya mu mbali mwa cimana, nipo winji wonse wa wanthu weciza kwake, nipo ewasambizya. 14Penzopitana nao, eona Levi mwana wa Aufasi ali nkhezi pa musasa posonkhela musonkho nipo eciti kuli yeve, "Konkha neo."Eima nipo emukonkha.15Nipo penzokulya Yeso kwao kwa Levi ku nanda, anyinji amisonkho na wanthu woluvya wenzokulya pamo na Yeso na asambili wake, pakuti wenze anyinji emukonkha. 16Nipo alembi, wenze afalisi, emuona Yeso akulyha pamo na wanthu oluvya nipo amusonkho, eciti kwa asambili wake, "Nicinji akulya pamo na amisonkho na wanthu oluvya?"17Yeso pecimvwa eciti kwa weve, " Wanthu osalwala sosakila nganga; wala olwala niye oisakila.Niliyezile wanthu atuwa mitima, koma wanthu oluvya.''18Asambili a Yohane na a Falisi akaleke kulya? Nipo wamthu wayakine eciza nonena kwake, "Nicinji asambili a Yohane na a Falisi eleka kulya, koma asambili wako oleka lini kulya?'' 19Yeso eciti kwa weve, " Ko ofwaniwapo angaleke kulya nga otengana akali pamo? Nga otengana akali pamo, oleka lini kulya.20Koma masiku akuza otengana akafumyiwepo pali weve, nipo masiku ayo akaleke kulya. 21Kuliye munthu angatunge kagamba kalomba noika pa kakale, cikomo cakuti cingang'ambike,calomba kufuma paca kale, nipo cukuwa cocenekeka.22Kuliye umo angaike walwa walomba kuike muchosungilamo chakale, cikomo walwa ungafwaye choikamo, " ndawa walwa walomba ukuwa muchosungilamo chalomba."23Pa siku ya sabata Yeso echiya mu munda wa vitonga. 24Nipo asambili wake weyamba kutola vowezya. A Falisi eciti kwa yeve, " Nicinji ochita vinthu vosaloleka pa siku ya sabata?"25Elawila nao weve, "Mukaliyo welengapo cecicita Davide penze saka nipo na njala-yeve na wanthu wenze naye- 26mwecitila kulowa mu nanda ya Mulungu pamene Abiyata enze mukulu wa asambili, nipo ecilya mukate pa mutetete, cenze cosalolewa onse kulya kucosapo mukulu wa a sambili, nipo ayawila viyake kwa wonse enze naye?"27Yeso eciti, "Siku ya sabata lipangiwila wanthu, osati wanthu kamba ka sabata. 28Motetyo, Mwana wa Munthu na Asukulu wasu, nangu pa sabata."

Chapter 3

1Soti Yeso eluta nolowa mu Sunagoge nipo efwanga munthu wopunduka kwanja. 2Wanthu ewela pafupi kuzomuona nakumuyesa kuchilisa pa sabata kuti amuyepezyele.3Yeso eciti kuli ula munthu opunduka kwanja, "Ima nipo panama pano pakati pa wanthu." Nipo eciti ku wanthu, " 4Ko nichololewa kuchita viweme pa siku la sabata kano kucita ciipa; kupewesha kano kupaya?" Koma wenze cete.5Ewalolesha lolesha mwaukali, nochita cifundo cikomo ca kukosa kwa mutima wa, nipo elawila naye, " tambulula kwanja. " Etambulula, nipo emuwezyelamo soti. 6Awilizi eciya panja pamene apo noyamba zungo na a Helode kuti angamupaye tyani.7Nipo Yeso, na asambili wake eciya ku chimana, nipo winji wa wanthu wemukonkha kufuma ku Galileya na ku Yudeya 8nipo ku Yelusalemu nipo ku Idumi namopitilila Jodani na Taya pamo na Sidoni. Pecimvwa venzocita, winji wa wanthu wewela kuli yeve.9Nipo euzya asambili wake kuti awe na ka wato katontho cifukwa cha winji wa wanthu, kuti asamusokoneze. 10Epozya wanyinji, kuti aliyense enze na ulwele efyanthizya kuti amukumye.11Nsita zonse mizimu ya lunsa ikamuona, yenzokuwa pansi nolila, npo nolawila, " Nimwe Mwana wa Mulungu." 12Efunishisha kuwalamula kuti wasamuziwishe.13Eciya ku lupilli, nipo eita wala wenzofuna, nipo wewela kuli weve. 14Esalula wanthu twelufu(wechi ita asambili), tetyo kuti angawenaye nowilizya ma lizu, 15nipo nakuwa na vizo vofumya viwanda. 16Nipo esalula kumi limo na awili: Simoni, wechipasa zina Petulo;17Yakobe mwana wa Zebedeyo, na Yohane mukwao wa Yakobe, wechnipa zina Bowaneji, amene ali, mwana wa mululumo; 18na Andeleya, Filipo, na Batumeyo, Mateyo, Thomasi, Yakobe mwana wa Alifayo, Tadayo, Simoni mu Ziloti, 19na Yudasi Sikaliyoti, wamene akamupeleke.20Nipo eciya ku nanda, na winji wa wanthu wewela soti pamo, kuti asalye mukate. 21Nipo luko lake piyecimvwa ici, weciya kumulolesha, pakuti weciti, "wafuntha." 22Asambili esika kufuma ku Yelusalemu weciti, " Ali na ciwandca ca Zelebabele, " nipo, "Pamo namukululu wa viwanda outusha viwanda."23Yeso ewaitila kwake nonema mumalinganizyo, "Ko satana angafumye satana muyake? 24Kano ufumu nioyawikana mwa weve weka, uyo ufumu sungapaname. 25Kano nanda niyoyawikana pa yeve yeka, ila nanda singapaname.26Kano Satana angaziukile pa eve eka nakuwa oyawikana, niosazipanamila, koma wasila. 27Koma pali aliyense angalowe mu nanda ya munthu wa vizo nopunshya vyake akaliyo mumanga munthu wa vizo poyamba, nipo akathyola nganda yake.28Cendi numuuzyani, miluvyo yonse ya wana a wanthu ikalekelelewe, nawala manzyozo yakalawile, 29koma aliyense ati akatembelele muzimu mutuwa akalekelelewe lini, koma akawe na mulandu osasila. 30Yeso enena ivi kamba kakuti wenzonena, "Ali na viwanda va lunsa."31Nipo anyina na azilongosi wake wewela nopanama panja. emuita, nomupa mulandu. 32Nipo liumba inkhala penze eve nomuuzya," anyoko na azilongosi wako ali panja, nipo okusaka.33Ewayasuka, " Niwani wama na azilongosi wangu ?" 34Elolesha wanthu wemuzenguluka nowauzya," onani, wama na azilongosi ali pano! 35Pakuti aliyense ochita kupangwa kwa Mulungu, uyo munthu ni mulongosi wangu, nimbumba na wama."

Chapter 4

1Ewela soti kusambizya kusilya kwa cimana. Nipo winji wa wanthu weciza nakumuzengulila, elowa mu wato mu cimana, nonkhala pansi. Winji wa wanthu onse wenze ku mbali kosilizyila cimana. 2Nipo esambizya vinthu vinyinji mu malinganizyo, nipo mu ma sambizyo yake, eciti kuli weve,3Mvwani! mulimi eciya kukomela mbuto zyake. 4Pokomela, mbuto ziyake ziponela pa njila, nipo tuni tuwela nipo twecilya. 5Mbuto ziyake ziponela pamusili wamyala, penzeve lito linyinji. pamene apo yetukumila, cikomo lito liliyokuye patali.6Koma payechoka zuwa, vomela vewauka, cikomo venzevye mizyu, viyuma. 7Mbuto ziyake ziponela pakati pa vimiti va minga. Vimiti vaminga vikula nipo vomela vilasiwa, nipo viliyotwale.8Mbuto ziyake ziponela pa lito iweme nipo zitwala nakuti zikula notalimpha, nipo vowezya vipaka, makumi atatu, makumi atatu na limo, makumi kumi." 9Nipo eciti, " Aliyense ali na matu yomvwila, amvwe!"10Yeso penze eka, wala wenze naye pafupi naye nawala wali twelufu emukonshya pa malinganizyo. 11Eciti kuli weve," Kuli mweo mwapasiwa miluvyo ya ufumu wa Mulungu. Koma kuli wala wali panja pa vyonse wali mu malinganizyo, 12mwakuti akalola, cendi olola, koma olola lini nipo akuti akamvwa, nicendi akumvwa , koma omvwishisha lini, kano akayomukonkha Mulungu owalekelela."13Nipo eciti kuli weve, " Nanga mumvwishisha lini iyi linganizyo? Nomba mumvwishishe tyani yonse yayake ma linganizyo? 14Cilimunda okomela mbuto niye okomela lizu. 15Wayake niwala oponela pambali pa njila, pekomelewa lizu. Nipo wakaimvwa, Satana pamene apo okuza nipo otola lizu yecikomelewa.16Nipo ziyake ni mbuto zokomelewa pa musili wamyala, niwala, ocita kuti akamvwa lizu, pamene apo oipokelela nacisangalasho. 17Nipo waliye mizyu muli weve, koma okoselela kwa ka nsita. panthanzi pake wakawela mandandaulo cikomo ca lizu, nipo pamene apo otaikana nayo.18Nipo wayakine niye wala wekomela pakati pa minga. Akumvwa lizu, 19koma cifukatilo cha zapa chalo nipo kuwamizya wenye kwa mphasha, na makumbwilo a vinthu viyake yakalowa yoluvya lizu, nipo posowa votwala. 20Nomba pali wala wekomelewa pa lito iweme. Akumvwa lizu, nipo oizomela nipo notwala vitwalo: makumi atatu, na makumi asano na limo, na makumi kumi."21Yeso eciti kuli weve, " Ko muleta katoli-toli mu nganda nakuika munyansi mwa citundu, kano munyansi mwa polala? Muileta mukati nipo muyuika pa tala. 22Pakuti paliye cinthu cofisika citicikaleko ziwika, nipo paliye cakusei chamene citicikaleko oneka pasweta. 23Kano aliyense ali na matu yomvwila, lekani amvwe!"24Eciti kuli weve, "Mvwishishani kuli vamukumvwa, pakuti mulingo wamulinga naweve, niye wati akamulingileni namwe, nipo vinyinji vikayangizyiwe. 25Cikomo cakuti wala ali nacho, kuli eve vinyinji vikapasiwe, nipo wala aliyiletu, ku yeve natwalinato tukapokewe."26Nipo eciti, " Ufumu wa Mulungu uli monga munthu okomela mbuto pa musili. 27Olala usiku nouka muzuwa, nipo mbuto zumela nokula, koma oziwa lini mwazumelela. 28Musili umezya weka vitwalo: coyamba pwitika, nakuza matu, nakuza mbuto yakupya mu matu. 29Nipo mbuto ikapya, pamene apo otuma cikwakwa, cikomo nsita yowezya yaza."30Soti eciti, " Nga nicinji catingalinganizye na ufumu wa Mulungu, kano ni linganizyo yanji yatinga sewenzeshye kulondolola? 31Cili kwati mbuto ya mupilu imene, ikakomelewa, ni mbuto inyandi pa mbuto zyonse zapa chalo. 32Koma, ikakomelewa nipo yukula nopula zomela zyonse zamu dimba, nipo yunkala na misambo yoina, cakuti tuni twamululu tungapange chisa mu chimfule cao."33Namalinganizyo yanyinji yotetyo ewauzya lizu, malinga enzokwanisha kumvwishisha, 34Nipo aliyo walawizye kuliye malinganizyo. Koma penze eka, ewamangusulila vyonse asambili wake.35Pali ila siku, cingulo picewela, eciti kuli weve, "Tiyeni takuya ku mbali iyake." 36Tetyo wesiya winji, nakuya na Yeso, pakuti enze kale mu wato. Na ma wato wayake yenze soti na yeve. 37Nipo cimphepo cewela nipo matambazi eyamba kulowa mu wato mwakuti kwesala panyandi kuti wato uzule na manzi.38Koma Yeso eka enze mukati yone panaka. Emuusha nomuuzya, "Musambizyi, ko musamalalini kuti tili pafupi kumbila?" 39Nipo epanama, noiuzya mphepo, nipo eciuzya cimana, "Mutende! Uwepo!" Nipo cimphepo cileka, nipo kwenze celele ngako.40Nipo eciti kwa weve, "Muyopanji? Muliye cicetekelo?" 41Wenze wezula na mwezo ngako nipo eciti kuli umo na muyake, "Niwani wamene uyu, cikomo mphepo kumo na cimana chumumvwila?"

Chapter 5

1Weciya kusilya kuyakine kwa cimana, ku malo oitiwa Gelasenesi. 2Nipo Yeso penzofuma mu wato pamene apo, kwewela munthu kuli eve ofumila mu mitumbila munalume naviwanda va lunsa.3Uyu mwanalume enzonkhala mu mitumbila. Kwenzeve eka umo angamumange, inde chukanga na linjelenjende. 4Kanyinji enzomangiwa na nsinga na njelenjende. Etenda njelenjende na nsinga zitalamuka. Kwenzeve eka umo enze na vizo vomulamulila eve.5Usiku uli onse na mu zuwa mu mitumbila na mu ma lupili, elila nozitendatenda na myala yonola. 6Peona Yeso patali, eutukila kuli eve nowelama kunthanzi kwake.7Elila na lizu yapamulu, "Ko nicinji cati nicite naweo, Yeso, Mwana wa Mulunmgu wapamulu ngako? Nukupapatila pamo Na mulungu mwine wake, musaninzuzye neo." 8Pakuti enzolawila kwa eve, "Fuma mu munthu, weo ciwanda calunsa.''9Emukonsha, ''Niwewani zina?'' Nipo eyasuka, "Zina yangu nine Legia, pakuti nise anyinji.'' 10Emupapatila mowelezya welezya kuti asawatume kufuma mu citwa.11Nomba liumba ya nkhumba yenzolyela pa lupili, 12nakuti emupapatila, nonena, "Titumizyeni mu nkhumba; tilowe muli zeve." 13Tetyo ewazomezya; viwanda calunsa vifuma nolowa mu nkhumba, nipo zisondokela pansi pa lupili kuyolowa mu cimana, nipo miyanda makumi awili, zicemwa na manzi nakufwa.14Nipo wala oziwetela eutuka nipo ewilizya mu manzi na mu minda. Nipo wanthu wanyinji ecizowona cecitika. 15Nakuti eciza kwa Yeso nakuti eona okula mwa viwanda-enze na legiya- enze nkhezi pansi, ovwala, nipo paweme na usilu wasila, nipo weyopa.16Wala eona vicitika kuli mwanalume-waviwanda ewauzya vicitika mofyikapo nakuti ewauzya soti zya nkhumba. 17Nipo weyamba kumupapatila kuti afumemo mu malo wao.18Nipo enzolowa mu wato, mwanalume-waviwanda epapata kuti akuya naye. 19Koma Yeso aliyo muvomelezye, koma emuuzya kuti, "Nkhoya ku nanda yanu na ku wanthu wako, nipo ukawauzye vakucitila Mulungu, na mwakulangizyila lusungu lwake.'' 20Nipo eluta patali noyamba kulawila ma lizu pali vinthu viweme vecimucitila Mulungu mu Dekapoli , nipo aliyense edabwa.21Nipo Yeso peciya soti kusilya kwa cimana, mu wato, liumba ikulu imuzunguluka, penze ku mbali kwa cimana. 22Nipo umo wacitangulila wamu cipupilo, oitwa Yailo, ewela, nipo pecimuona, epona pa malwayo wake. 23Epapata mowelezya welezya, nonena, " Mwana wangu mtontho ali pafupi kufwa. Nakupapatila, wela nipo uzaike manja wako pali eve payake angankhale paweme na moyo. " 24Eciya naye, na liumba ikulu imukonkha nomulumba pafupi na eve.25Nomba enzepo mwanakazi enzofuma milopa zyaka twelufu. 26Evutika kanyinji mu ma ng'anga anyinji navonse venzenavo vesila, koma mu malo mwakuti amvweko paweme ulwele wepitilila. 27Ecimvwa mbila iweme ya Yeso. Nipo ewela kuvuli kwake penzoyenda mu liumba. nipo ekata mukhanjo wake.28Pakuti elawila, nikakata tyala nyula yake, nipole." 29Nipo pemukata, kufuma mulopa kwileka, nipo ecimvwa muwili wake kuti wapola mu ulwele wake.30Yeso pamene apo ecimvwa kuti mphamvu zafumamo muli eve. Nipo ecunguluka mu liumba nonena, ''Niwani wakata mkanjo wangu?'' 31Asambili wake eyasuka kuti, "Muona lini wanthu akuzengulukani, Mukonshelanji kuti, 'Niwani wakukatani?''' 32Koma Yeso epitilizya kulolesha-lolesha kuti aone ecita tetyo.33Mwanakazi, peciona vimucitikila, etutumila na mwezo. Ewela nofukama pafupi na Yeso nipo nomuuzya vyendi. 34Yeso emuuzya kuti,"Mwana wangu, cicetekelo cako cakupozya. Nkhoya mu paweme nipo ulwele wako wasila.''35Akalulawila tetyo Yeso, kwiwela wanthu ofumila ku cipupilo, nowauzya kuti, '' Mwana wako wafwa. Nicingi kuwatamanisha asambizyi na nomba?''36Koma Yeso pecimvwa ma lizu wenzonena, elawila kuli citangulila waku cipupilo, ''Osacita mwezo. Nkhala tyala na cicetekelo. 37Tetyo aliyozomezya alionse kuya naye, koma tyala Petulo,Yakobe na Yohane mkwawo Yakobe. 38Pecifwika ku nanda ya Yailo, Yeso eona winji wa wanthu wenzopanga zungo; wenzolila nipo mowilikizya.39Pecilowa mu nanda, ewakonsha, "Ko mwakalipanji nipo nicinji mulila? Uyu mwana aliyokufwa koma wangoyona.'' 40Wala wanthu etatika kumuseka. Tetyo Yeso ewafumya wonse notola awisi na anyina wa wala mwana pamo na asambili wake wala atatu nakuya nawo ku cipinda kwenze lele wala mwana.41Ekata kwanja kwa mwana nomuuzya kuti, " Talitha Koum" kulawila kuti, ''Mwanawe, nukuuzya, uka.'' 42Pamene apo mwana wala euka noyenda (enze na vyaka kumi na viwili). Nipo pivicitika ivi, wanthu ekanganishiwa ngako. 43Nipo Yeso elamula apo notatika kuti osauzya munthu aliyense pali izi, nowauzya kuti mupeni vakulya alye.

Chapter 6

1Eimapo nokuya ku munzi kwao, nipo asambili wake wemukonkha. 2Piyewela sabata, ewasambizya mu sunagoge. Wanthu anyinji emumvwa nakuti edabwa naye. Weciti, " Afumya kuni masambizyo oteti?" "Ko ninzelu zo tyani zepewa uyu munthu?" "Nga ni nivyodabwisha vanji ivi vakucita na manja wake?" 3"Ko uyu niula lini mupala matabwa, mwana wa Maliya nipo mukwao wa Yakobe na Yosefe na Yudasi na Simoni? Ko alongosi wake alilini pano naseo?" Nipo ekalipa naye Yeso. Munthu oitiwa Yose kuno oitiwa Yosefe mu Mateyo 27:56, zina ya Yosefe yupanamila mwecilembela muci Hebeli, nakuti Yose yupiliula mwecilembela muci Giliki.4Nipo Yeso ewauzya kuti, "Muwilizi niopewa mucinzi, kufumyako kwao kwakufuma nipo kwa akwake wake wa mu nanda mwake. 5"Aliye kwanisha kucita vinthu vilivonse vikulu, kufumyako kuikave manja wake pa anyandi olwala nowapolesha. 6Kusacetekela kwao edabwa nako. Nipo eciyozungula soti mu minzi kusambizya.7Nipo eita wala asambili twelufu noyamba kuwatumizya, awili awili, nipo epewa mphamvu zyofumya mizimu iyipa, 8nopewa malango kuti asatola kanthu pa ulwendo wao, kuimyako nya tchito: nthe kutola mukate, kano cikwama, nipo kano ndalama mu vikwama vao, 9koma novwala nkhwawilo, nipo nthe kuvwala minjila iwili.10Ewauzya, " Paliponse mukalowa mu nanda, nthe kufuma paka pa kuya kwanu. 11Nipo kano minzi iliyonse silika mupokelelani kano kunumvwani, mukaya fumako, mukathange mwa kunthumula ku mendo kwanu nciti cikaoneshe cenjezyo kwa weve.12Weciya nipo no ulusya kuti wanthu aleke miluvyo. 13Wefumya mizimu inyinji iyipa, nipo ewazola uzilo nakuti olwala onse epozyewa.14Mambo Helode ecimvwa, pakuti mbila ya Yeso imvwika paweme. Wambi enzolawila, "Ni Yohane mubatizi wazyuka kwa akufwa ni cikomo, mphamvu zyo ziziswa zucitika mwa weve." 15Wambi eciti, " ni elisha." nakuti wambi eciti, "ni muneneli nga ni aneneli a nsita zyakale."16Koma akatu kumvwa Helode zya izi eciti, "Yohane, wanepatula mutu, wauka." 17Niye Helode ewatuma kuti amange Yohane nipo aponyewe mu kamboli-mboli pa muluvyo wa Helodeya (mkazi wa filipo ali mukwao), ncikomo enze mukazi wake.18Nipo Yohane euzya Helode, "Nthe mwatetulo kulowana na mukazi wa mukwanu." 19Koma Helodeya enkhalilila nao ukali kwa eve nakuti epangwa kumupaya, koma aliyo kwanisha, 20cikomo Helode enzoyopa Yohane; nipo enzozizwa kuti niolungama nakuti nimutuwa, nakuti emusunga wino. Kumumvwila nikwimupa ukali, koma emumvwila paweme ngako.21Nipo siku lifwika lecivyalikilamo Helode nakuti epekunya vilyo va anyanchito wake, na vilolo vikulu na omvwikila a mu Galileya. 22Naye mwana mwanakazi wa Helodeya ewela nowavinila, Helode na weciita onse etemweshewa naye. Mfumu iciti kwa mwana, "Niuzye vilivyonse vyaupangwa nipo nikupe.''23Emulapizya nolawila, "Vilivyonse vati upangwe kwangu, nikupe, mphaka chitwa ca umfumu wangu." 24Eciya panja nouzya anyina, " Ko nimusengenji?" Eciti, " Mutu wa Yohane mubatizi." 25Nipo apove eyendesha kuwelela kwa mfumu, nomusenga, nakuti, " Nupangwa munipe lomba, pa cikayekaye, mutu wa Yohane mubatizi."26Nipo mfumu iilishanya, koma cikomo ca malayo na wanthu wecita cekangokana. 27Nipo mfumu ituma cilolo cimo nociuzya kuyoleta mutu wa Yohane. Cilolo ciciya kuyomufunya mutu mu kamboli mboli mwenze. 28Emuletela mutu pa cikayekaye nomupa, nipo kabutu naye nokupa anyina. 29Nipo asambili wake, pecimvwa zyaizo, wecizatola muwili wake kuyoika mu manda.30Nipo apositolo, eciza nonkhala pamo na Yeso, nomuuzya vecitika na vesambizya. 31Nipo eciti kwao, " Imaponi mweka pa winji mukatusheko." Cikomo anyinji enzokuza nokuya, nipo aliyo kuwa na nsita yakulya. 32Nipo eciya mu wato mu cipululu weka.33Koma ewaona pokuya nipo ewaziwa, nakuti eutukilako pamo kufuma mu minzi yonse, nipo efwika weve akaliyo fwika. 34Pefwika pasilya, eona winji nakuti ecimvwa nao lusungu cikomo wenze nga ni mbelele iliye ciweta. Vipo eyamba kusambizya vinyinji vinthu.35Nsita piyepita, asambili wake ewela kwa yeve nakuti, " Cino ni cipululu na nsita yaya kale. 36Atumeni awekuya kuti alute pa minzi yapafupi nakuti akazisitile vakulya weka.''37Koma eyasuka nowauzya ,"Wapeni vyoti walye," nao eciti, " Ko tingayo sitilapo mitanda ya njinjili ziwili nowapa kuti walye?" 38Ewauzya, "Ko muna inga mikate? Yani mukaone." Peciziwa, weciti, "Mikate isano na nsawi ziwili."39Nipo ewauzya onse ku knhala pansi mu magulu pamauzu. 40Wenkhala pansi mu magulu; magulu miyanda miyanda na makumi asano asano. 41Eula mikate isano na nsawi ziwili, molola kumulu edalisa notenda nowapa asambili wake kuti aike pafupi na penze wanthu. Nipo eyawa nsawi ziwili zila pakati pao.42Onse wecilya nipo wekuta. 43Nipo etola tumanyenyenswa twa mikate, na masawi, nozuzya vitundu twelufu. 44Nipo kwenze wanthu faifi sauzande ecilya mikate.45Apove euzya asambili wake kuti akwele soti mu wato nopitilizya ulwendo kuya kusilya, ku Betisaida, peciuzya winji kuti lilute. 46Peciluta, eve eciya pa lupili kuya pemphela. 47Cingulo ciwela, nipo wato wenze pakati pa cimana, nipo enze eka pa mulundu.48Nipo eona kuti atamanishiwa nao wato, ncikomo coti enzekuya kufuma mwela. Kwa nsita la folo usiku eciza kuliweve, coyenda pa manzi, enze epangwa kuwapitilila. 49Koma pecimuona oyenda pa manzi, etonthonganya kuti ni ciwanda nakuyambo lila, 50cikomo emuona nakuti wesuzyiwa. Apove enena nao nakuti, "Wani ocenjela! Nineo! Musamvwe mwezo!"51Enina nao mu wato, nao mwela wisila. Onse cewapapisha cendi. 52Cikomo aliyo mvwishisha zya miyanda isano ya mikate. cikomo nzelu zyao zenze zosinkha.53Pecitauka, efwikila ku Genesaleti nipo nikwecisiya wato. 54Pecifuma mu wato, wanthu emuziwa yeve apove. 55Nipo eutukila ku malo yonse noleta alwele pa mphasa zao, kuli konse wecimvwa kuti akuza.56Paliponse pecilowa mu minzi, kano mu mizinda, kano muvyalo, enzoika alwele mu malo ya makweo, nipo eyamba kumupapatila kuti akateko mu mbali mwa covwala cake. Nakuti onse ekatako kano kukumyako epozyewa.

Chapter 7

1A Falisi na ayake alembi efumila ku Yelusalemu ekumana pamo nomuzenguluka.2eona kuti ayake wa asambili wake ecilya mukate na manja yalunsa, yosasamba 3.(pakuti afalisi nipo onse ayuda okulya lini cosasambika manja yao, ndawa wosunga cisambizyo ca makolo wao. 4wenzokulya lini akaliyo samba kumanja, nipo 3wenzokuwana vinthu venzopokela, ngani nthumo, namanthalo naviya vyamukuwa, naviyake vecilya.)5afalisi na alembi emukonsha yeso, " nicinji asambili wako wokonha lini cisililano ca makolo, koma akulya mukate wawo na manja afipa?"6koma eciti nawo, "yesaya elosya cendi ngako pali mweo wolipezya. mwacilili mu malemba awa wanthu omvwililana. milomo yao, koma mitima zao zili patali nane. 7Ofumyamo muombelo unupasiwa, nosambizyiwa matetulo a wanthu na myambo.8Mwesiya matetulo wa Mulungu noyamba kusunga myambo ya wanthu.'' 9Enena soti kuli weve, " cilipaweme tyani kukana matetulo wa mulungu kuti musunge myambo yanu! 10Pakuti mose eciti. cinzika auso na anyoko; nipo wala wolawila viipa pali awisi kano anyina akokufwa.'11Koma ukuti, 'Kano munthu olawila kuli awisi kano anyina, "Vilivyonse vingafumile kuli neo ni Kobani,"' ( Kuyaluzya kuti, 'Copasiwa kwa Mulungu)- 12nipo mumulesha kucita cintu ciliconse cha awisi kano anyina. 13Mupanga ma lizu wa Mulungu kunkhala watyala na myambo imwakonkha. Na vinyinji volingana vumucita."14Eita soti liumba noiuzya, " Nimvwileni neo, monse, nipo mvwishishani. 15Paliye cintu cakunja kwa munthu cingamuifye cikalowa muli eve. 16Cofuma mu munthu niye cumuifya."17Lomba Yeso esiya liumba ya wanthu nipo elowa mu nanda, asambili wake emukonshya pali malinganizyo. 18Yeso eciti, "Mukali osamvwa? Simuona kuti culowa mu munhtu kufuma kunja sicingamuifye, 19cikomo cingalowelini mu mutima mwake, koma culowa mu mala nofuma mu cimbuzi?'' Mu ma lizu aya Yeso elawila kuti vonse vakulya nivituwa.20Eciti, " Nicala cufuma mu munthu niye cumuifya. 21Pakuti mukati mwa munthu, mukati mwa mutima, mupitilizyiwa malingalilo aipa, macitilo aciwelewele, yaukawalala, kupaya, 22aucende, cinamo, lunkumbwa, ciwepeko,kandekundeku, lukumbwasi musikila, kulimvwa, mupikishano. 23Vonse ivi vufuma muli mweo, nipo niye vuifya munnthu."24Eima efumako na kuya ku citwa ca Tiya na Sidoni. Eciya ku nanda nipo aliofune aliyense kuti aziwe kuenze, koma cekanga kuti afisame. 25Koma pamene apo, mucembele enze na mwana waviwanda valunsa, ecimvwa za eve, eciza, nolala pa mendo pake. 26Nauyo mucembele enze mu Giliki, mu Silofonike mu cimvwikilo. Esenga kumufumyila viwanda mu mwana wake.27Enena naye, " Cotatika lyeshani wana. Nicosawamila kutola cinkwa ca wana nopozela imbwa." 28Koma eyasuka nonena naye, ''Cendi, Ambuya wasu, cukanga imbwa munyansi mwa thebulo zikulya vimbala va wana."29Emuuzya, "Pa cikomo walawila tetyo, ungamangusuke nakuya. Ciwanda cafuma muli mwana wako munakazi." 30Eciya ku nanda kwake efwanga mwana enze lele pa malili, na ciwanda cecoka kale.31Efuma soti ku citwa ca Tiya, nipo eyenda eciya kupitilila Sidoni ku cimana ca Galileya na ku citwa ca Dekapoli. 32Nipo emuletela munthu osamvwa nipo enzolawila lini wino, emusenga kuika manja yake pali eve.33Emutwala pa mbali kufuma pa winji wa wanthu kusei, eika vikumo vake mu matu mwake, nipo etila mata nokata lulimi lake. 34Elolesha kumulu, noyankha noyankha mwau, nomuuzya, "Efufata," kunena kuti, "zula!" 35Pamene apo matu wake ezulika, na lulimi yake yemangusuka noyambolawila paweme.36Yeso ewalamula kuti asauzye aliyense. Koma mweciwelezyela soti kuwauzya ni mwecisengelela. 37Akakanganishiwe, kunena, '' Acita vinthu vyonse paweme. Opanga ambulamatu kumvwa nawala osalawila kulawila."

Chapter 8

1pa siku zila, penze soti liumba, enzeve valulya. yeso ewaita asambili wake nolawila nawo, 2"nili nacitinthi pa winji pakuti apitilizya kunkala nane lomba nsiku zitatu waliye vakulya. 3nane nikati niwasuzule na njala yao, angayo lenguka nayo panjila. anyinji wa weve efumila kutaali." 4Asambili wake emyasuka, "nikuni kutingafumye mitanda yamikate msanga muno mwatyala kulyesha wanthu onse awa?5naye ewakonshya kuti, "nimitanda ingani imuli nayo? eciti isano na iwili. 6nipo eliuzya liumbakunkhala pansi. etola mitanda isano na iwili eshukisha, esuna. ecipa asambili wake kuti aike mukhonde, nawo eliikila liumba mukhonde.78910soti enze nato tumasawi topendeka, naye ekalushukishe enena kuti, elamulila asambili wake kuti ayikenso mu khonde. teti ecilya ekuta, nawo etola tumanyenyenswa twisalatwizula vitundu visano na viwili. weve wenze ngani miyanda makumi wane. nipo ewatuma kuyake. nipo loma pano apa elowa mu wato pamo na asambili wake, eciza ku chitwa ca Domanuta.11nsita iyakine afalisi ewela notatika kushushana naye.nwemusenga kuti awaoneshe ciziwikilo cofumila kumulu, potetyo wenzopangwa kumuyezya. 12yeso eng'utila mu muzimu nakuti, "knsi ni cinji wanthu walomba ino cakupangwila kuona viziwikilo cokanganisha? cendi nilawila namwe, kuliye ciziwikilo cikapewaku lumba ino. 13nipo ewasiya, nakuyolowanso mu wato, notawukila kusilya.14nipo asambili wa yso eluwa kunyamula mukate. koma mu wato enze na mukate umo tyala. 15ewapa malango nakuti mocenjezya kuwalila kuti cizamba ca afalisi nipo ca a helode."16asambili wala etatika kulawishana weka weka, " motetyo cikomo cakuti tiliye mukate." 17yeso eziwa ivi, nipo eciti kwa weve, " cikomo nicinji mulawila kuti muliye mukate? kansi mphaka lomba muona lini? kano mumvwishisha lini? ko mituma yanu niyiyumu?18menso muli nao, mulolesha lini? na matu muli nayo? mukumvwa lini? kansi mukumbuka lini? 19pesuna mitanda iyo isano penze miyanda makumi isano, ni ma luwango angani ezula na ma nyenyenswa a mukate emweyanula? emuuzya kuti," kumi na awili."20(pinesuna mitanmda iyo isano na iwili pakati pa miyanda makumi wane, nivitundu vingati vamanyenyenswa yamikate imweyhanula. 21maye eciti kwa, " nalelo kumo mukaliye kumvwishishe?"2223eciza ku betisaida. kwamene kwala wanthu emuletela mphofu nomusenga yeso kuti amukate. yeso emukata pa kwanja, nofuma naye kunja kwa munzi. emuthuzila mata mu menso, mphofu nakumuika manja nomukonshya kuti," kansi uona kanthu?"24einuka, nolawila kuti, " nuona wanthu owoneka nga nivimiti voyenda." 25nipo emuika soti manja pa menso pake, evula meso, epola notatika, nololesha vonse paweme. 26yeso emutuma kuluta kwao ku nanda eciti, " usayolowa mu munzi."27yeso na asambili wake eciya ku munzi ku kasaliya filipi. ali mu njila ewakonshya asambili wake, " kansi wanthu olawila kuti nine wani?" 28emuyasuka nakuti," ayakine olawila nimwe yohane mubatizi, bayakine olawila," nimwe eliya, wayakine olawila soti nimweo umo wa awilizii.29ewakonshya, " nga mweo mukuti nine wani?" petulo eyasuka kuti, " nimwe khilisitu." 30yeso ewauzya kuti, musakalawile vyaneno kwa aliyense.31etatika kuwasambizya kuti mwana wa munthu akanzuzike mu vinthu vinyinji na akulu wa ansembe na asambizi akuyo mukana, uyu azapaiwe pakuyo pita masiku atatu azaushiwe. 32lizu ili elawila mosafisa, tetyo petulo emutola noluta naye pa mbali notatika kumucimula.33yeso eceuka kulolesha asambili wake wala, nakuti apove ecimula petulo kuti, " nkhala pavuli pangu satani! malingalilo wako niwa mulungu lini, koma pavinthu va wanthu." 34nipo eita anyinji pamo na asambili wake, ewauzya kuti, " ngani pali munathu aliyense ofuna kunikonkha, azilesha pa yeve eka, nowula mutanda wake nokonkha neo.35cikomo cakuti opangwa kupulumusha moyowake azeautaye, koma uyo otaya moyo wake cikomo ca neo nama lizu aweme aze aupulumushe. 36kansi munthu ashuke shani akawa navyo vyamu calo vyonse notayapo moyo wake?37nicinji munthu cangape kusinthisha na moyo wake?38cikomo aliyense ati azocita nsoni pali neo na ma lizu wangu mu luko ulu loucende na loifya nsiku zino, mwana wa munthu azeamvwenawo nsoni, apo pati aze na mucinzi wa awisi pamo na malaika wozila.

Chapter 9

1ewauzya kuti, " cendi nulawila namwe, pali wayakine wa mweo mwapanama amene mukalawe lini imfwa mukaliye wuona ufumu na mphamvu zya mulungu." 2masiku folo na awili pecipita, yeso etola petulo na yakobo na yohane pamo na eve ekwelanawo lupili litali pawekave. nipo esanduka pamenso pao. 3vovwala vake viyezima yezima, ituwa mbee tetyo paliye muwomba osuka nyula pano pachalo angaituvye.4nipo eliya na mose eonekela kuli weve, nipo enzo lawila na yeso. 5petulo eyasuka, nipo eciti kuli yeso, "Rabbi, niciweme kuli seo kuwa pano, natimange misasa itatu umo wanu, umo wa mose na umo wa eliya." 6(pakuti yeve aliyoziwa coyasuka, cikomo wenze na mwezo,)7mikumbi iwela nowapangila cimfule. nipo lizu imvwika mu ma kumbi, "uyu ni mwana wangu otemweka, mumvweleni." 8"movundumusha, pelolesha lolesha, aliyo ona aliyense pakati pao, koma yeso yeka.9penzokuza musi mwa lupili, ewalamula kuti vimwaona asauzye munthu aliyense veciona mpaka mwana wa mulungu akaukishiwe kwa akufwa. 10nipo ecisungililapaweve weka, koma soti enze eciuzyana paweve weka za, " kuukishiwa kwa akufwa" cingamasule.11emukonshya eciti, "nga asambizyi elawililanji kuti eliya owamila kutangulila kuza?" 12iciti kuli yeve, "ati aze poyamba ni Eliya nowamya vyonse vinthu.nipo nicinji kwilembewa kuti mwana wa munthu azezunziwe mu vinyinji nopeluliwa" 13koma nunena kuli mweo kuti eliya wawela, nipo wecita vonse ve wenzofuna kwa yeve, monga mukwelembekela pali yeve.14peciwela kwa asambili, eona winji kuwazinga, na alembi enzokangana nao. 15nipo peona yeso, winji wonse widabwa nipo wimuutukila kumupa moni. 16ekonsha asambili wake, "ko mukangana nao cinji?"17umo mwa weve emuyasuka, ''musambizyi naleta mwana wangu kuli mweo. anamuzimu umukangisha ku lawila. 18cumututunsha nomuponyesha pansi, nipo noyamba kucoka mata kukamwa nokukuta meno, nipo noyuma. nasenga asambili wako kuti kuti wamucose, muzimu , koma wekangiwa.19ewayasuka, " mubadwe uliye cicetekelo ni nsita yotyani yumupangwa kuti niwe namwe pamo? ko nimulekeleleni mpaka zuwayanji? muleteni kwangu."20emuletela mulumbwana, ciwanda piceona yeso, apove ciyamba kumusausha. mulumbwana eciwa pansi noyambofoma kukamwa. 21yeso ekonshya wata wake, "wankhala nsita itali tetyo?" awisi eciti, "kufuma ku usaza wake. 22cutemwa kumuwishila pa mulilo kano mu manzi nipo cuyesa kumuceneka.kano mungakwanishe kucitapo kanthu, timvweleleni lusungu notiyavya.2325yeso eciti kuli yeve, "nga mungakwanishe'? vyonse vukwanishikakuli uyo 24ocetekela. "pamene apo awisi a mwana eyambolila nakuti, "nacetekela! niyavyeni kusacetekela kwangu!" yeso peona winji kuwautukila, ezuzula muzimu wuipa nakuti, "weo muzimu wakalimba na mbulamatu, nukuuzya fuma mwa uyu, nipo usalowamo soti."2627cilila mokuwa nocipuluputisha ngako nipo cifumamo muli mulumbwana. mulumbwana eoneka monga umo enze wakufwa, nipo anyinji eciti, "niwakufwa." yeso ewula kwanja kwa mulumbwana nomuimya, mulumbwana eimilila.2829yeso peciza mu nanda, asambili wake emukonsha mwacisinsi, "ko seo tekangiwa tyani kucifumya? ni-po eciti kwao, "ivi voteti nthevingafume paliye pemphelo."303132efumako kwala nopitila mu galileya. aliyopangwa aliyense kuziwa kwe wenze, poti enzosambizya asambili wake. ewauzya kuti, " mwana wa munthu ezepewe mu manja mwa wanthu,nakuti akamupaye. pati akamupaye, pakayopita masiku atatu akuyouka soti. koma aliye mumvwishishe veuzyiwa, nipo ecimvwa mwezo kuti amukonshe.333435nipo elowa mu kapenao. nipo penze mu nanda ewakonshya, "mwenzokambilanji mu njila?" koma wenze cete. pakuti wenzokangana umo na muyake pakuya mu njila zakuti enze mukulu niwani. enkala pansi nipo eita asambili wake wali twelufu pamo, nipo eciti kwa weve, " kano umo wamweo opangwa kuwa mukulu ofunikakuwa osilizyila pali monse nipo wa nchito wa onse."3637nipo etola mwana munyandi nomuika pakati pao. emuutola nomuika mu manja mwake nipo eciti kwa weve, " aliyense wapokelela mwana uyu mu zina yangu, opokelela soti neo, nipo opokelela neo, nipo wapokelela neo opokelela lini neo tyala, koma na wala enituma.38yeso eciti kwa weve, " musambizyi, taona munthu muyakine enzopilikisha viwanda mu zina yanu nipo tamulesha, cikomo cakuti sotikonkha." 39nipo yeso eciti, "osamulesha, cikomo cakuti paliye angacite viweme pa zina yangu nipo pavuli pake nolawila viipa va neo.40aliyense asatishusha niye kuti ali naseo. 41aliyense wamupasani nthumo ya manzi kuti mumwe mu zina yangu cikomo cakuti muli naneo, cendi cendi nukuuzyani sazasowa cilambu.42aliyense opangisha wana wangu atontho awa kuwasowesha cicetekelo pali neo, niyekuti cingawe paweme kungo mumanga cimwala pa mukosi nomutaya mucimana. 43kano kwanja kwako kukuluvyisha kutende. cingawe paweme kuti weo kuwa na kwanja kumo nolowa mu ufumu wa mulungu kupula na kuwa na manja awili nakuya ku mulilo osasila.kwamene uko nyongolosi zisafwa na mulilo 44usazimyika.45kano mendo wako okucimwisha, watende. cingawe paweme kuyolowa mu ufumu wa mulungu uli olemala kupula na kuwa na mendo awili na kuyopozewa mu chena. 46mwamene umo vikusi vyawo muvisafwa na mulilo muusazimyiwa.47soti kuti linso yako likakupilingisya ulikolowole. niciweme kwako kuyolowa ku ufumu wa mulungu na linso imo kupula ukawe na menso awili nopozewa mu chena. 48kwameneuko nyongolosi zaozisafwa na mulilo usazimyiwa.49pakuti aliyense azalungiwe na munyu wa mulilo. 50koma kano munyu ukasukuluzyike, mungaukondeshe tyani soti? iwani na munyu pakati panu, nipo iwani na mutende kwa umo na muyake."

Chapter 10

1Yeso eimako ku malo wala nipo eciya ku calo ca Yudeya ku silya kwa cimana ca Yolodani, nipo winji wa wanthu wewela kuli yeve. Enzosambizya soti, kulinga na milimo yake. 2Nipo a Falisi ewela kuli yeve kumuyezya nomukonshya, " Ko nicololeka mwanalume kuleka mwanakazi wake?" 3Eyasuka, "Ko Mose ekulamulilani cinji?" 4Weciti, " Mose elamula mwanalume kulemba kalata kosilizya nthengo nomuuzya kuti alute."5"Cenze cikomo ca mitima yanu iyumu nipemulembelani lamulo ili," Yeso eciti kwa weve. 6"Koma kufumila potatikapa cilengedwe, Mulungu ewalengela mwanalume na mwanakazi.'7Pa cikomo ici mwanalume akasiye awisi na anyina nokuwa pamo na mukazi wake, 8nipo awili nakuwa muwili umo.' Kwakuti nawili lini, koma muwili umo. 9Tetyo calundika Mulungu pamo, pasawe ocimangulula."10Penze mu nanda, asambili emukonshhya soti ici. 11Enena nao," Aliyense wasuzula mukazi wake notola mwanakazi umbi wamucitila ucende. 12Nipo kano naye akaleka mulume wake notolana na mwanalume umbi, nishi naye wacita ucende."13Nipo emuletela tuwana tutontho kuti atukumye, koma asammbili wake ewakanila. 14Koma Yeso peona ici, ecipya mutima nowauzya kuti, " Tulekeni tuwana tutontho tuze kuli neo, nipo musatuleshe, pakuti ufumu wa Mulungu ni wao ali nga ni wana.15Cendi nimuuzyani, uyu atiakane pokela ufumu wa Mulungu nga nimwana sazakalowamo." 16Nipo ewula wana mu manja wake nowashukisha poika manja wake pa weve.17Peciyamba ulendo wake, mwanalume emuutukila nofukama, nokonshya, " Musambizyi muweme, ko ningacitenji kuti nikapokele moyo osasila?" 18Nipo Yeso eciti, " Ni cikomo canji muniyita muweme? Kuliye muweme, koma Mulungu yeka. 19Muziwa matetulo: 'Osapaya, oacita ucende, osapusha, osacita umboni wa wenye, osaceneke, wolemekezya auso na anyoko'."20Mwanalume eciti," Musambizyi, vonse nuvisunga citatikile pe nenze musaza." 21Yeso emulolesha nomutemwa. Eciti naye, " Cinthu cimozi cikusowa. Kasitishe vonse vulinavo nowapa akavu, nipo ukawe na cuma kumulu. Nipo wela, nikonkhe." 22Koma cikomo ca ma lizu enenewa eioneka okalipa nipo eciya osatemwa, cikomo cakuti enze na cuma cinyinji.23Yeso ewalolesha nowauzya asambili wake, " Mucilili covuta kuli wa vyuma kulowa ku ufumu wa Muluungu!" 24Asambili edodoma pa ma lizu wake. koma Yeso elawila soti kuli weve, "Mwanamwe , mucili cokosa kulowa ufumu wa Mulungu! 25Ni cipepu kuli ngamila kupita pa mubowo wa singano, kupula munthu wa vyuma kulowa mu ufumu wa mulungu."26Asambili edodomeshewa ngako noyamba kulawizyana, " Ko niwani angapulumushiwe?" 27Yeso ewalola nakulawila, " Nawanthu nicovuta, koma osati Mulungu." 28Petulo eyamba kulawila naye, " Ona, tasiya vonse nokonkha weo."29Yesu eciti, "Cendi nukuwuzyani, paliye asiya nanda, kano akwake, kano anyina, kano awisi,kano wana, kano malo cikomo ca neo, nipo ca ma lizu," 30Niwani akakano pokela makumi kumi nga nilomba mu calo cino: ma nanda, kano akwao, kano anyina, kano awisi, kano wana, kano malo, nakusaushiwa, kuma lizu ati akaze, moyo osasila. 31Koma anyinji apoyambila azawa posilia, nipo osilizyila poyambila."32Wenze mu njila, kuya mu Yelusalemu , nipo Yeso enzoyenda pa nthangu pao. Asambili edabwishiwa, nawala enzokonkha pavuli eciwa na mwezo. Nipo Yeso etola asambili wake pambali noyamba kuwauzya viti vikacitike kwa yeve. 33"Loleshani, tikuya mpaka ku Yelusalemu, nipo Namwana wa Munthu akapasiwe kwa akulu wa asambizyi na kwa alembi. Akamupingule kuti owamila kufwa nomutwala ku Mitundu. 34Akamufweye, nomutila mata, nomukwapula, nipo nomupaya. Koma siku la mazo akauke soti."35Yakobo na Yohane, mwana wa Zebediyo,ewela kuli yeve nolawila, " Musambizyi, tipangwa muticitile ciliconse cati timusengeni." 36Ewauzya kuti, " Mupangwa nimucitileni cinji?" 37Nipo weciti, "tizomeleni kuti tinkale namwe mu ufumu wanu, umo kwanja kwendi nipo umo ku manjele kwanu."38Koma Yeso ewayasuka, "Muziwa lini vumusenga. Ko nimweoyenelela kumwela nthumo iningamweleko neo kano kubadiziwa na ubadizo unikabadiziwa nawo? 39Nao wemuyasuka, "Tukwanisha." Yeso ewauzya," Nthumo itinikamweleko neo, mukamweleko. Na ubatizo wenibadiziwa nao neo namwe mukabadiziwe nao. 40Koma niwani akankhale ku kwanja kwangu kwa kwendi kano ku manjele sikwangu kupasa, koma nikwawala weve wekonzela."41Nipo asambili wayake kumi pecimvwa ivi, weyamba kukalipa ngako na Yakobo na Yohane. 42Yeso ewaita kwake nipo eciti, "Muziwa wala ocishiwa kuti acitangulili a mitundu owalamulila weve, nowela asambizyi akulu oezyelela mphamvu pali yeve.43Koma izi zisankhale tetyo pali mweo. Aliyense opangwa kuwa mukulu pali mweo akawe wanchito wanu, 44nipo alionse opangwa kuwa wapanthanzi pali mweo akawe muzya wa wonse. 45Cikomo cakuti Mwana wa Munthu aliyewele kuti atumikiliwe, koma kuti atumikile, nipo notwala moyo wake kuwa cawanzi kwa anyinji.''46Weciza ku Yeliko. Penzofuma mu Yeliko pamo na asambili wake na lumba likulu, mwana wa Timayo, Batimayo, mphofu yosenga, yenze nkhezi mu mbali mwa njila. 47Pecimvwa kuti ni Yeso wamu Nazaleti, eyambowilizya nonena, "Yesu, Mwana wa Davide, unicitile lusungu!'' 48Wanyinji eikalipila mphofu, noiuzya kuti nkhala cete. Koma elilisha, '' Mwana wa Davide municitile lusungu!''49Yeso epanama nipo elamula kuti amuite. Emuita ula mphofu, ''Iwa ocenjela! Ima! Okuita.'' 50Etaya mwinjila wake, enyotoka, nipo eciza kwa Yeso.51Nipo Yeso emuyasuka nipo eciti, "Upangwa nikucitilenji?" Mphofu iciti, ''Asukulu, nupangwa kulola soti.'' 52Nipo Yeso eiuzya, ''Nkhoya. Cicetekelo cako cakupozya.'' Pamene apo eona soti, nipo emukonkha ku njila.

Chapter 11

1Nomba peciza ku Yelusalemu, wenze kufupi na Betifaji na Betani, ku lupili lwa Oliva, nipo Yeso etuma awili a asambili wake 2nipo ewauzya, "Nkhoyani ku munzi womangizyana nase. Mukapelolowamo, mukapeze ka bulu komangiwa kakaliyo kwelewapo. Mukakapombosole nokaleta kuli neo. 3Nipo nga kuli aliyense akalawile kuli mweo, 'Nicinji cumucitila teti?' mukalawile, 'Asukulu wasu okafuna nipo lomba pano tikakatumizye soti kuno.4Nipo weciya kutali nopeza ka bulu komangililiwa pa mlyango panja mu museu, nakuti ekamangusula. 5Nipo wanthu wayakine enzepeneme potetyo nonena nao, "Mucitanji, kumangusula ako ka bulu?" 6Ewauzya kulinga na Yeso mweciwauzyila, nipo wanthu ewaleka kuya njila yao.7Nipo asambili awili wewela nako kabulu kwa Yeso noyanzika minjila pali keve nakuti ekwelepo. 8Wanthu anyinji eyanzika minjila yao pa museu, nipo wayakine eyanzika misambo yecitenda ku minda. 9Wala eciya poyambila nawala nipo wala wemukonkha ekuwa, "Hosanna! Osukishiwa ni uyo akuza mu zina ya Sukulu. 10Ushukishiwe ufumu wa awisi wasu Davide! Hosanna wapalulu ngako!''11Nipo Yeso elowa mu Yelusalemu nakuya ku cipupilo nololesha paliponse. Nomba, pakuti nsita yeciya, eciya ku betamiya pamo nao twelufu. 12Siku yokonkhapo penzokuya kufuma ku Betaniya, ecimvwa njala.13Kuonela patali cimuti cenze na matepo, eciyo ona kano mungawe vitwalo. pewela ku ceve, epeza muliye kanthu koma matepo, pakuti yenze lini nsita ya vitwalo. 14Elawila naco, ''Paliye yeka umo ate akalye votwala vako soti'' Nipo asambili wake ecimvwa.15Ewela ku Yelusalemu, nipo elowa mu cipupilo noyamba kufumya ogulisa na ogula mu cipupilo. 16Egadabula gadabula ma tebulo wa wala ocinga ndalama na mipando yawala ogulisa nkhunda. Aliye lolezye aliyense kutola kanthu kalikonse mu cipupilo camene cingagulisiwe.17Ewasambizya nonena, "Nicosalembewa, 'Nanda yangu ekoitiwa nanda ya malombelo pa mutundu yonse'? Koma mwaipanga mcembo wa kawalala." 18Akula wa ansembe na asambizyi wamatetulo pecimvwa ivi, nipo esakila njila yakuti amupailemo. Koma enzocita naye mwezo powona kuti wanthu wonse wenzo kanganishiwa navo venzo wasambizya. 19Nipo usiku piwewela, efumamo mumuzinda.20Penzopita mu mawa, weona cimuti kuyuma mpaka ku mizyu. 21Petulo ekumbuka nipo enena, "Musambizyi, onani! Cimuti ciweshanika cayuma."22Yeso ewayasuka, "Nkhalani na cicetekelo mwa Mulungu. 23Nukuuzyani vyendi kuti aliyense angalamule lupili iyi, 'Fuma apa nkhoya uzitaye mu cimana,' akalawila na mutima cosakaika koma ocetekelo kuti vawalawila vukuyocitika cendi, niye vakacite Mulungu.24Nukuuzyani kuti: Mu malombelo wanu ciliconse camungasenge, cetekela kuti wapewa, nipo cikawe cako. 25Pomusenga, cotalika nikulekelela muyanu ku viyipa kano emuvyifyilani, mwatetyo kuti Wata ali kumulu amulekeleleni ku voluvya vanu. 26Mapepala oyamba a Maliko aliye ma lizu awa; koma kano sulekelela, cikanga Wata wa kumulu solekelela maluvyo wako.27Wewela soti ku Yelusalemu. Pamene Yeso enzoyenda mu cipupilo, wa nsembe mukulu na asambizyi, na akulu akulu wewela kuli yeve. 28Wemuuzya kuti,"Ko niulamulilo wanji ucitila ivi vinthu? Nipo niwani wekupa ulamulilo wocita vamene ivi?"29ewauzya weve, "Nikukosheni konsho imo. Niuzyeni nane nikuuzyeni ulamulilo unacitila ivi vinthu. 30Ubatizi wa Yohane, wenzofumila kumulu kano ku wanthu? Niyasukeni."31Weyamba kulawizyana paweve weka nokangana nipo eciti, "Tikanena kuti 'Kumulu,' alawile kuti, 'Nicinji kansi cumusa mukhulupilila yeve?' 32Koma tikanena, 'Kufumila ku munthu,' wenzoyopa wanthu, pakuti aliyense enzoziwa kuti Yohane enze muwilizi. 33Nipo emuyasuka Yeso nonena, "Situziwa." Nipo Yeso ewauzya kuti, " Nane nikuuzyeni lini ulamulilo unucitila ivi vinthu."

Chapter 12

1NipoYeso eyamba kuwasambizya mu malinganizyo. Eciti, " Munthu ekomela munda wa mipesya, nozungulusha mupanda mumbali mwa munda, nipo efukula cisengu copunthilamo vinyo. Emanga ndala yololelapo munda nipo pavuli pake euninka kuli acilimunda. Nipo efumapo eciya paulendo. 2Pa nsita iweme, etuma wa nchito kuli acilimunda a mipesya kuti akapokeleko vitwalo va mipesya. 3Koma wemutola, wemunyata, nomutamfya paliye kumupa vitwalo.4Ewatumizyila soti wamilimo muyake, nipo emucita vilonda mu mutu nipo wemupuwisha. 5Etumizya muyake soti, uyu wemupaya. Onse wayake wanyinji enzowacita tetyo, wayake enzowanyata nipo wayake enzowapaya.6Kwisala umo otumizya, mwana wake otemweka. Enze osilizyila kuwatumila. Eciti, "Akamucinzike mwana wangu." 7Koma acilimunda a mipesya eciti kuli umo na muyake, "Uyu niye omupyana. Welani, tiyeni timupaye, nipo cipyano ciwe casu."8Wemupacika, wemupaya, nipo wemupozela panja pa munda wa mipesya. 9Motetyo, acitenji mwine wa munda wa mipesya? Azea ceneke acilimunda amipesya nopasa munda kuwayake.10Muliyowelenga awa malemba? 'Mwala wecikana amisili, wiciwa mwala ofuiwa ngako. 11Ivi vucokela kwa Asukulu wasu, nipo niviweme mu menso yasu."' 12Enzosaka njila yomangilamo Yeso, koma weyopa winji wa wanthu, cikomo cakuti ecimvwa kuti enzolawila mu malangizyo mosushana nawo. Motetyo wemuleka nakuya.13Pavuli pake etuma a Falisi na a Helode kuti wamutape mukamwa. 14Peciza, weciti kuli yeve, "Musambizyi tuziwa kuti musamala lini lingo ya munthu aliyensee, nipo mufuna lini kuzicefya pakati pa wanthu. Musambizyi cendi njila ya Mulungu. Ko nimwamatetulo kulipila musonkho kuli Siza kano yayi? Tikolipila kano yayi?" 15Koma Yeso eziwa ciyezyo cao nipo ewauzya, "Muniyezyelanji? Nipeni denaliyasi kuti nilolepo."16Weleta imo kwa Yeso. Eciti ku weve, "Niwani olingana kano cimungalinganizye na ici?" Weciti, "Ni Siza." 17Yeso eciti, " Mupeni siza vinthu vake, nipo va Mulungu kwa Mulungu." Wezizwa naye.18Nipo a Saduki, onena kuti kuliye kuukishiwa, weciza kuli eve. wemukonsha weciti, 19"Musambizyi, Mose etilembela, 'Kano mukwao wamunthu wafwa kusiya mukazi wake kuvuli, ciliye mwana, mkwawo ofunika kumupyana, nosunga mbuto yamukwao.'20Kwenze anansi asano na awili; oyamba etenga mwanakazi nipo yeve ecifwa, nosasiya mbuto. 21Nipo waciwili emupyana nakufwa, osasiya mbuto. Nipo naye wacitatu motetyo. 22Wala cisano na awili aliyosiya mbuto. Posilizyila pavonse, mwanakazi naye ecifwa. 23Pakuukishiwa, akazozyuka soti, akawe mukazi wa wani? Pakuti wonse wali cisano na viwili enze mwanakazi wao."24Yeso eciti, " Ici nicikomo cake lini muluvya, cikomo muziwa lni malemba namphamvu zya Mulungu? 25Pakuti akayouka kwa akufwa, otenga lini nipo oikiwa lini mu nthengo, koma wali nga amalaika akumulu.26Koma pa okufwa wala owukishiwa, muliyowelenge mu malemba ya Mose, cimuonekela kusanga, mwecimulawizyila Mulungu nakuti, " Nine Mulungu wa Abulamu nipo Mulungu wa Isaki nipo Mulungu wa Yakobo'? 27Ni Mulungu lini wa akufwa, koma wa amoyo. Nimwe osowa."28Umo wa alembi eciza nipo ecimvwa venzolawilapo; eona kuti Yeso awayankha paweme. Emukonshya, " Ni litatulo yotyani yupula pamatatulo yonse?" 29Yeso eyasuka, "Ikulu ngako pa yonse ni, ' Imvwa Isilayeli, Asukulu Mulungu wasu, Asukulu ni umo. 30Mufuniko temwa Asukulu Mulungu na mutima wanu onse, namoyo wanu onse, na nzelu zanu zonse, namphamvu zanu zonse.' 31Tetulo yaciwili ni iyi, 'Ufuniko temwa muyako nga mwauzitemwela.' Paliye tetulo likulu lupula awa."32Alembi eciti, " Ciweme, Musambizyi! Mwanena cendi kuti Mulungu ni umo, nipo kuti kuliye umbi pali yeve. 33Kumutemwa na mutima onse namamvwilo onse namphamvu zyonse, notemwa muyako nga niwemwine, cupula zyaupe nazopelekewa." 34Yeso peciona kuti wayasuka mwanzelu, eciti kwake, "muli lini kutali na ufumu wa Mulungu." Pavuli pake, paliye efuna kumukonshya soti Yeso.35Yeso ewayasuka, penzosambizya mu kacisi; eciti, "Cili tyani kuti alembi akuti Yeso ni mwana wa Davide? 36Davide payeka, mu ciyelo, eciti ' Wata eciti kwa Asukulu, nkhala ku kwanja kwendi, mpaka nipange alwani wako vokandapo.' 37Davide payeka omuita 'Asukulu, ' nga nimotyani kuti khilisitu awe mwana wa Davide?" Winji wa wanthu wetemwa kumumvwila.38Mu masambizyo wake Yeso eciti, "Iwani tuni twa alembe, otemwoyenda mu nthambo zitali nopasiwa moni mu malo ositishilamo 39nakuwa na tufulo tukulu muma sunagoge na mumalo ocinziwa pamalyelelo. 40Nipo otolela ofwilwa mananda, nopemphela mapemphelo atali kuti wanthu aone. awa wanthu aze asuliwe ngako."41Nipo Yeso enkhala mololeshana nathumba la ndalama pa malo akacisi; enzololesha wanthu penzopoza ndalama zyawo mu kathumba. Asambazi anyinji eikamo ndalama zikulu zikulu. 42Nipo wofwilwa osauka ecizoikamo makoini awili, okwanila kusitila tyala colembela.43Eita asambili wake nipo kwao eciti, "Cendi nukuuzyani, uyu mwanakazi wofwilwa eikamo zinyinji kupula onse eikamo mu thumba landalama. 44Onse epasa molinga na cuma cao. Koma uyu wofwilwa, mukutamana kwake, eikamo zonse mwa ndalama zake zonse zenze nazo kuti zomuyauya."

Chapter 13

1Yeso penzofuma mu nanda ya Mulungu, umo wa asambili wake eciti kwa eve, ''Musambizyi, ona uweme wamyala na uweme wa vomangiwa!'' 2Eciti kuli eve, '' Ko muviona vomangiwa vikulu? Paliye mwala umo uti ukasale pa uyake uti ukakano panduka!''3Penze nkhezi pa lupili la Oliva yololeshana na cipupilo, Petulo, Yakobe, na Andeleya, emukuonshya mofisa, 4''Tiuzyeni, ko nilini piti vikacitike ivi? Vizeziwike tyani pati vonse vikazoyamba citika?''5Yeso eyamba kulawila nao '' Wani celu nakuti pasapezeke umo okusovyani. 6Anyinji azeawele mu zina langu na kuti, 'Nine muweme,' nipo azesovye anyinji.7Mukamvwa va nkhondo kano mbili za nkhondo musawa na malingililo; ivi vinthu vifanika vicitike, koma kusilililo kukaliyo fika. 8Pakuti maiko na maiko aze ukilane, na kuti ufumu na ufumu. Kukawe vivomezi mu malo anyinji, na njala. Ivi ni ciyambi ca kuvyaluka kwa vowawa.9Wani tuni. Mukapewe kwa apinguzi, nipo mukanyatiwe mu ma sunagoge. mukaime pa menso ya apinguzi na mafumu kamba ka neo, ngani umboni kwao. 10Koma ma lizu akapewe ku vyalo vonse.11Pati akamukateni nomupelekani musayakuwa na nkhawa na vakuyonena. Pakuti nsita iyo, vatimukonena mukapasiwe; nimwe lini mwiti mukolawila, koma muzimu. 12Mukwao okotwala mukwao kuimfwa, na wisi mwana wake. Wana wakaukile avyazi nowapaya. 13Mukatinkhiwe na aliyense kamba ka zina yangu. Koma uyo atiakalindile mphaka posilizyila, akapuzumushiwe.14Mukayo ona maloza ya mwazyisha kuima payosafanika kuima ( lekani owelenga amvwe), lekani onse ali ku Yudeya autukile kumalupili, 15lekani uyo ali pamulu pa nanda asasike munanda kano kutola kanthu kali konse kunja kwa nanda, 16nipo musaleke uyo ali mu munda kuwela ku nanda kuyotola mikhanjo yake.17Shamo kwa ao amavumo na onyosha mu masiku amene awo! 18Lombani kuti visakacitike mu nsita ya mphepo. 19Kamba yazawe ma siku amatamano akulu, akaliyo wapo oteto napoyamba kumo, pecilenga calo Mulungu, nalelo kumo, kano, mwiticikawele soti. 20Mphaka asukulu kucefya masiku, sembe kuliye epuzumushiwa. Koma cikomo ca osaluliwa, ecefya masiku.21Nipo aliyense onena namwe, 'loleshani, Khilisitu uyo!' kano 'loleshani, uyo wawela!' musakacetekele. 22Pakuti Khilisitu wa wenye na muwilizi wa wenye akaonekele na kuti akape viziwisho, mwatetyo kuyepeka, kano nkololeka, na wala osankhiwa. 23Wani tuni! Nakuuzyani vonse vinthu panthanzi pa nsita.24Koma pavuli pamatamano aizo nsiku, zuwa ikafifyiwe, mwezi siukawalizya, 25nthandala zikapone kufuma kumulu, na mphamvu za mululu zizenyang'anye. 26Nipo akamuone Mwana wa Munthu akuza mu makumbi na mphamvu zinyinji na ulemelelo. 27Tetyo azatume amalaika wake nakuti azeyike osaluliwa wake pamo kufuma ku nkhunda folo, kufuma ku nsilililo ya calo na nsilililo ya kumulu.28Phunzilaponi pacimuti ca muuyu. Pamene apo cikafunya matepo, nishi mwaziwa kuti cisalo cili pafupi. 29Tetyo namwe, mukazoona ivi vucitika, muzemuziwe kuti ali pafupi, pafupi na mulyango.30Cendi, nukuuzyani , uyu mutundu sukapita wonse mpaka ivi vonse vikacitike. 31Myulu na calo vikafumyiwepo, koma ma lizu wangu sazakafumyiwapo. 32Koma za ila nsiku na nsita, paliye oziwa, na amalaika akumulu pamo, kano Mwana, koma Wata.33Pekanyani! Wani menso, cikomo sumuziwa nsita yake. 34Mapepala akale alembewa mu ci Giliki cuwelengewa: Iwani tuni! Nkhalani menso nopemphela. Cili nga ni munthu ali paulendo- osiya nanda yake noika wanchito `kulamulila nanda, aliyense na nchito yake, nipo ouzya amalonda kuwa mu menso.35Motetyo iwani menso, pakuti sumuziwa mwine wa nanda pati akawele; mwine wa nanda mungawe mu cingulo, pakati pa usiku, kombwe akalila, kano mu mawa. 36Kano angawele mozizimusha, asakamupezeni mutulo. 37Vanunena kwanu nunena kwa aliyense: Iwani menso!''

Chapter 14

1Lomba akaswe masiku awili kwenze pasaka na nsiku ya mitanda iliye cizamba. Akulu ansembe na alembi esaka saka mwati amukatile Yeso nomucita ciipa nomupaya. 2Pakuti wenzolawila, ''pa masiku akulu yaai, pangawe ciwawa ca wanthu.''3Yeso penze mu Betaniya mu nanda ya Simoni wamambombo, penze nkhezi pakulya, kweciza mwanakazi na kasuwilo ka alabesitelo ka mafuta onunkhila a nardo wenewene. Ekafwaya kasuwilo nomuthila pa mutu pake. 4Koma enzepo wayake ecipya mitima. Welawizyana weka na weka nipo weciti, '' nga awa mafuta atailanji? 5Mafuta amenme awa sembe esitiwa pamutengo wa ndalama za ziliva zokwanila makumi-kumi atatu, nakupa ozingwa.'' nipo wanthu wala emukalipila mwanakazi wala.6Koma Yeso eciti, '' Mulekeleleni. Mumuzingwishilanji? Wacita cinthu ciweme ngako kwa neo. 7Cikomo akavu muli nao pamo nsiku zyonse, paliponse mukapangwa mungawacitile viweme, koma neo simuzankhala nane nsiku zyonse. 8Wacita va angakwanishe: Wauzolekela futila muwili wangu kowikila musitu. 9Lezee numuuzyani, paliponse lizu iweme iwilizyiwa mu vyalo vyonse,cacita uyu mwanakazi cize conenewa, ciwe cikumbukilo.10Nipo Yudasi Esikaliyoti, umo wa awo kumi na awili, eciya kwa akulu ansembe kuti akamutwale kwao. 11Akulu ansembe pecimvwa, esekelela nopangana naye kumupa ndalama. Eyamba kusakila njila kuti amutwale kwa weve.121314pa siku yoyamba la mitanda iliye cizamba, penzopaya wana wambelele ocitila cisangalalo ca pasaka, asambili wake enena naye, '' mupangwa tikayikile kuni kuti mulyeleko pasaka?'' naye etuma awili asambili wake enena nawo,''lowani mu muzinda, akakumane namwe mwanalume otwala nongo ya manzi mukamukonke. mulimonse mwatiakalowe yeve mumukonkhe mukakambe, ' namwine wa nanda, 'musambizyi akuti' cilikuni cipinda cangu ca alwendo mwamene umo nikalyelemo pasaka pamo na asambili wangu?''1516naye yeve yeka akamulangizyeni cipinda cikulu, ca pamulu coyanzyiwa na cowamyiwa. nkhoyani mukakonzeke vyaseo. nao asambili wake efuma elowa mu muzinda wfwanga nga ni mwamene mwewauzyilwa, epekanya pasaka.171819lomba pacenze cingulo eciza pamo nawala kumi na awili. penze nkhezi patebulo pakulya yeso eciti, lezee numunenelani, umo wa mweo anitwale. wamene uyo akulya pamo nane. nao eyambodandaula, nonenela umo na umo elawila kwake, '' Ko ni neo?2021ewauzya, ni umo wa awa kumi na awili, uyo olyela pamo na neo mu ndilo. pakuti mwana wa munthu akuya umo mukwelembekewa pake. shamo ku munthu uyo wati akamupeleke mwana wa munthu. niwamene uyo angati aliyovyalikwe.22232425nawo penzekulya, yeve eula mukate, naye akashukishe, esuna. ewapa eciti, ulani uyu, ni muwili wangu. naye eula ntumo, akashukishe, ewapa nao onse, emwamo. enena nao, uyu ni muloa wangu wa mapangano. womvwishiwa pa milandu ya anyinji. lezee numuuzyani, senthi nize nimwe soti vyotwala uyu mupesya mpaka siku lilala linti nikamwelemo vyalomba mu ufumu wa mulungu.2627nao akaimbe nzimbo, efuma eciya ku lupili ya oliva. yeso naye enena nawo, monse mupilingishiwe, pakuti kwilembewa, nize nimunyate ciweta, mbelele nazyo zize zimwatike ng'ondo.28Sembe nikazouka nize nimutangulileni ku Galileya." 29Petulo eciti kuli yeve,'' cukanga kuti onse akakutalamukeni, neo sinizakacita.''3031yeso emuuzya, '' cendi nunena kwanu, usiku walelo, kombwe pakaliyolila kawili,unikane katatu.'' Petulo elawila, ''Kano nga nikufwa namwe niteti, nize mukaneni lini. onse elawila tetyo .''323334lomba ezapo pa malo potuliwa zina lakuti Gesemani, nipo yeso enena na asambili wake eciti, ''nkhalani apa nilombe.'' Eula Petulo,Yakobe, na Yohane eyamboyopa kwene kantu nonyonyomwa kwendi. Ewauzya, '' moyo wangu usinginika ngako, mphaka imfwa. iwani pano nakuwa tuni.''3536Yesu eciya panthanzi patontho, egwada pansi esenga kuti kati kukakumika ka nsita aka kamupitilile. eciti, Abba, Wata, vyonse vucitika namwe imyaponi kwangu nthumo iyi. sembe nthe ico cimupangwa neo, sembe ico cimupangwa mweo.373839naye akawele ewafwanga enze mutulo, enena naya Petulo, '' Simoni, kansi uli mutulo? mwati ungawe tuni kansita kano? iwani tuni, nipo sengani mungalowe poyezyewa. lezee muzimu uzomela, sembe muwili ni wolenda. nipo efumako soti esenga, kowelezya ma lizu amene ao.404142naye eciza soti, ewafwanga enze mutulo, pakuti menso wao elemelwa ngako. aliyoziwa comuyasuka. naye eciza pakatatu enena nao, ''nipo mwalala nopumula? yakumana ! kafwika kansita, onani! mwana wa munthu avumbuliwa ku manja a mbifi. imani, takuya. onani, uyo onivumbula wafwikila.43444546penze akali olawila, juda umo wa awo kumi na awili, eciza nipo liumba likulu yenze naye yenze namikondo, kwa akulu a sembe na alembi na akulu akulu. lomba wamene emuvumbula ewauzya ciziwikwilo eciti, uyo unti, ''nikafyonte ni wamene mukatisyeninmuye naye mumusungishe.'' yudasi peciwela, mwaliwilo liwilo ecizakuli yeso nipo eciti, ''Rabbi,'' nipo emufyonta. kotetyo emuvitila nomutola.47484950sembe muyake wa awo enzepeneme pafupi esolola cinkhalamumanja cake emucenchena kapolo mukulu wa ansembe nomutenda kwatu. yeso eyasuka ewanenela, '' kansi mwafuma na vinkhalamumanja na minkulu kuzonikata nga nine njivi? nsiku na nsiku nenze pamo namweo mu cipupilo kusambizya, muliyonikata. sembe ici cacitiwa kuti malembo asilizyike.'' nao enzena yeso emusiya noutuka.5152mulumbwana, evwala nyula pa muwili wake, enzokonkha yeso. pamene wanthu emukata. naye eisiya nyula eutuka cintako.5354yeso emuguguzila ku mukulu wa ansembe,akulu akulu, na alembi. naye Petuloo emukonkha kufuma patali, nga ni luwanza lwanmukulu wa nsembe. enkhala pamo nawanjolinjoli kuyopa mulilo.5556lomba akulu ansembe na akulu onsea milandu esakila sakila untoni wemususha nao yeso kuti amupaisye, aliyoufwanga. nipo eima wambi emunenela untoni wowepa eciti,575859''timumvwa enzonena, nizenipasule cipuilo ici cocitiwa na manja, na ppa masiku atatu nimange ciyakwene cosacitiwa na manja.'' sembe cukanga teti untoni wao ulive noyamo.606162nipo mukulu wa ansembe epanama pakuti emukosha yeso eciti, ''kansi suyasuka kanthu? iciti cinji cakukunenela untoni? sembe yeve enze celele osayasuka kanthu. mukulu wa ansembe emukonshya soti enena naye, ''kansi niwe khilisitu wati, mwana wa uyo owilikila? yeso eciti, '' nine wamene. nipo muze muone mwana wa munthu akayonkhala kanja kwendi kwa mphamvu nipo nakuza na mikumbi ya mululu.''636465naye mukulu wa ansembe epazula vocwala vake eciti, ''nipo tikali kupangwa umboni? mwamvwa mwamucitile mulungu musikila mulingatyani?'' nao onse epingula kuti owamila kufwa. nipo ayake etalikomutila mata, emumanga cinkhuwa nogulang'ulang'ula nomuuzya , ''losya,'' namanjolinjoli emulondelela nomunyata malupi.666768pamene penze petulo pansi mu luwanza, umo mwa munazi wanshito ku wa akulu ansembe eciza kuli yeve. naye akawone petulo oyota mulilo, emuloleshesha eciti, '' nawe kumo wenze naye mu nazalayo, yeso.'' yeve ekana, eciti, '' kuziwa sumuziwa cukanga kumvwisya camene ciunena weo.'' naye efuma eciya ku lukolo nipo kombwe elila.6970nipo mukazi wa nchito emuona eyamba kulawila eyamba soti kulawila kuli walanonse epanama pala, ''uyu mulumbwana niumozi mwa iwo!'' yeve ekana soti. kansita katonto awo epanama apo enena na petulo, ''ni cendi we niwe wa awo, pakuti niwe mugalileya.''7172naye eyamba kushanika nolapa kuti, '' nimuziwa lini uyu mulumbwana umukambapo.'' lomba pano apo kombwe ewelezya kaciwili. naye petulo elikumbuka lizu nga ni mwecimuuzyila yeso, ''pakaliye nowelezya kombwe kawili unikane katatu.'' naye pecilukana ici elila misozi.

Chapter 15

1Mumamawa, akulu ansembe ekumana pamo na asambizyi na akulu wa Ayuda napamo na kakulu konse kwa Ayuda. Nipo emumanga Yeso nomutwala. Emutwala kwa Pilato. 2Pilato emukonsha, '' Ko niwe mfumu ya Ayuda?'' Emuyasuka, '' Mwatetyo.'' 3Akulu ansembe emuwepezyela vinthu vinyinji.4Pilato ekonsha soti, ''Siuniyasuka? Ona okuyopezyela vinthu vinyinji!'' 5Koma Yeso aliye muyasuke soti Pilato, nipo cimuzizwisha.6Lomba penze nsita yamalyelo, Pilato nsita zyonse enzowamangululila umo wa akaidi, kaidi wenzo senga. 7Nipo penze munthu oitiwa Balaba mujele, na amaliongo acipaya pansita yowayalukila. 8Liumba liciza kwa Pilato noyamba kumukonshya cangamucitile nga nimwecicitila potatika.9Pilato ewayasuka kuti, ''Mufuna nimmumangusulileni Mfumu ya Ayuda?'' 10Pakuti eziwa kuti ni kamba ka likumbwasi akulu ansembe mwecitwalila Yeso kuli eve. 11Koma akulu ansembe etuntha winji wa wanthu kuti alilile Banaba amangusuliwe.12Pilato ewayasuka soti kuti, ''Ningacitenji na Mfumu ya Ayuda?'' 13Ekuwa soti, ''mupacikeni!''14Pilato ewauzya kuti, ''Waluvyanji?'' Koma ekuwa mosalekezya, ''Mupacikeni.'' 15Pilato efuna kutemwesha liumba, nipo ewamangusulila Banaba. Emukwapula Yeso nomutwala kuti akapacikiwe.16Pamene apo asilikali emukata Yeso kumusumba wa linga wa bwanamukubwa, noleta liumba lonse ya asilikali. 17Emuvwalika covwala cisweta ca Mfumu, noluka cisote caminga noika pamutu pake. 18Etatika kumupa moni nonena, '' Timuoneni, Mfumu ya Ayuda!''19Enzomunyata pamutu na ndodo, nomutila mata. Emufukamila nomufweya. 20Akamuzingwishe tetyo, emufumya cinthambo cisweta nomuvwalika vovwala vake, nipo emupeleka kuti akamupacike. 21Ekakamizya oyenda enzocoka ku calo kuti anyamule mutanda wa Yeso, mwanalume zina yake Simoni waku Sileni awisi wa Alekezanda na Lufusi.22Asilikali emuleta Yeso kumalo oitiwa Gologota (kumangusula ''malo opacikiliwako''). 23Emupa vinyu osanzya na mule, koma aliye umwe. 24Emupacika pamusalaba noyawana minjilo yake pakati pao nakuti onse wamene eulapo.25Yenze nsita yakatatu nipecimupacika. 26Napamulu pelembewa ma lizu omusimikizya akuti, ''Mfumu ya Ayuda.'' 27Pamo naeve epacika tupondo tuwili, kamo kwanja kwa kwendi nipo kamo kumanzyele. 28Na malembo ekwanishiwa onena kuti,''Ependewa mwa anyalufwilwa.''29Epitilap emutafulila, nopukumula mitu yao nolawila kuti, 'Aha! Weo upasula cipupilo nocimanga soti mu masiku atatu, 30zipuzumushe nosika pamusalaba!''31Mwanjila yamene iyi akulu ansembe enze mufweya weka weka pamo na alembi, nakuti eciti, ''Enzopuzumusha ayakine, koma sangazipulumushe eka. 32Lekani khilisitu, Mfumu ya Isilayeli, isike lomba pamutanda, kuti tingaone nocetekela.'' Nipo nao wecipacikiwa nao pamo eyamba kumutotofya.33Pa nsita ya kasano nalimo, mfinzi iciza pacitwa conse mphaka nsita yakasano nakane. 34Pa nsita ya kasano nakane Yeso elila na malizu apamulu, ''Eloi, Eloi, lamasabakitani?'' Kuyaluzya kuti, ''Mulungu wangu, Mulungu wangu, mwanisiilanji neo?'' 35Wala wenze pafupi ecimvwa malizu wake nipo weciti, ''Onani, oita Eliya.''36Munthu muyake eutuka, nonasha cinkhupule, na walwa wosasa, noika mutete nomupa kuti amwe. Eciti, 37''Tiyeni tione kano Eliya awele kuzo musisha.'' Nipo Yeso elila na lizu lapalulu nakufwa. 38Cinyula cocinga camucipupilo cing'ambika pawili kufuma palulu kufika panyansi.39Pamene kentuliyo enze pamene pafupi naye nololesha Yesu akaone kuti wafwa mu njila iyi, Eciti, '' Cendi uyu munthu enze mwana wa Mulungu.'' 40Penze soti acembele enzololeshela patali. Pakati pao penze Maliya Magadalena, Maliya (Nyina wa Yakobe musaza wa Yose), munthu woitiwa Yose pano oitiwa Yosefe mu Maliko 6:3, zina yakuti Yosefe yupanamila mwamene zina mwiyenzo lembewela muci Hebeli, na zina ya Yose yenzopanamila mwamene muyenzolembewela muci Giliki, na Solomi. 41Penze mu Galileya emukonkha eve nomupuzumusha. Acembele eciza naye ku Yelusalemu.42Cingulo piceciza, cikomo yenze siku ya ciwamizyo, kuti, mailo ni siku ya sabata ikaliyofwika, 43Yosefe waku Alimatiya eciza kula. Enze munthu ocinzikiwa ngako nasoti mukulu wansaka, enzolindila Ufumu wa Mulungu. Eciya nolowa kwa Pilato nomukonsha zya muwili wa Yeso. 44Pilato ezizwa kuti Yeso enze wakufwa; eita kentuliyo nomukonsha kano Yeso enze wakufwa.45Pilato pecimvwa kuli kentuliyo kuti Yeso niwakufwa, epasa citanda kwa Yosefe. 46Yosefe esita nyula yomuzewezyamo, nomuika mu mphako yofokolewa ku cimwala. pavuli pake ekankhilapo cimwala pa pamulyango wa manda. 47Maliya Magadalena na Maliya nyina wa Yosefe eonapo pamalo Yeso peciikiwa.

Chapter 16

1Siku la sabata ekapite, Maliya Magadalena na Maliya anyina wa Yakobe, nipo Salomi eciya kugula mafuta onunkhila woti akathile muwili wa Yeso. 2Mumamawa siku yoyamba ya sabata iyo, eciya kumanda zuwa ikafume.3Wenzokonshana umo na muyake, ''Niwani akatifumyile cimwala pa mulyango pa manda?'' 4Pecilolesha kululu, eona kuti cimwala cikulu cila cakankhiwapo, pakuti cenze cikulu ngako.5Pecilowa mu manda nipo eona mulumbwani enzeovwala mukhano utuwa, enzenkhezi kumbali yendi,nipo ezizimuka. 6Eciti kwa weve, ''Musadabwe. Musakila Yeso, wa ku Nazaleti, wimwepanyika. Wauka! Alilini pano. Onani pamalo pecimuika. 7Koma nkhoyani, mukawauzye asambili wake na Petulo kuti yeve watangula kuya ku Galileya. Kula mukamuone, mwecimuuzyilani.''8Efuma noutuka kufuma kumanda; nipo eyopa nodabwa. Paliye cecinena kwa aliyense cikomo enze na mwezo.9Mabuku oyambila yenzeve Maliko citwa 16:9-20. (Kumayambilo kwa siku loyamba ya sondo, peuka, eyamba kuonekela kwa Maliya Magadalena, mwecifunya viwanda visano na viwili. 10Eciya nouzya wenze naye, pamene enzolila. 11Ecimvwa kuti Yeso ali moyo nakuti emuona, koma aliyocetekele.12Pavuli paivi eonekela maonekedwe osiyana kwa awili wa weve, penzofuma nakulowa mu calo. 13Eciya nakuyouzya asambili ayakine, koma aliyowacetekele.14Pavuli pake Yeso eoneka ku kumi na umo penzekuya pa tebulo, nipo ewakalipila cikomo cosacetekeleka noyuma mitima kwao, cikomo aliyocetekela kwa wala emuona peciukishiwa kwa akufwa. 15Eciti kwao, '' Nkhoyani mu calo conse, nipo mukawilizye ma lizu aweme ku olengewa onse. 16Uyo ati akawe na cicetekelo nobatiziwa aze apulumushiwe, nipo wati akawe aliye cicetekelo akakaniwe.17Ivi iziwisho vikayenawo ocetekela: Mu zina langu aze afumye viwanda . Akolawila vilawilo va lomba. 18Aze akate njoka na manja yao, na kano akamvwe ciliconse copaya, sicikawapaya. Akaike manja pa olwala, nipo akopola.''19Pecilawila nao Asukulu wao, emutola nakuya naye kumulu nonkhala ku kwanja kwendi kwa Mulungu. 20Asambizyi efuma nowilizya kulikonse, pamene Asukulu esewenza nao pamo nipo nosimikizyila lizu na vizindikilo veciya navo.

## Philemon

Chapter 1

1Pauio,wandende wa khristu yesu,na mkwao mwanalume Timoty,kwa filemon,muyasu otemweka na wa mlimo muyasu, 2Na kwa Afiya mkwasu mwanazi,na kwa Arkipomsilikali muyasu,na kwampingo uyo ukumanilana m'nganda mwanu. 3Lekani cawanzi ciwe kuli mweo na mtendele kufuma kwa Leza wata wasu na asukulu yesu khristu.45cikomo nukumvwa zya cicetekelo canu cimulinaco pa asukulu Yeso na cinthemwa cimulinaco pa wanthu wao wonse ocetekeleka. 6Nusenga kuti kuyawana kwa cicetekelo canu kuwe kuweme,kuti mukawe na kumvwisha kweni kweni kwa viweme vyonse vitili navyo mwa Khristu. 7Pakuti nenze naco cinthemwa na conisinsila cikoma ca cinthemwa canu, cikomo mitima ya atuwa yawamyiwa na mweo, enekwasu analume.8olo kuti nili navo vizo mwa Khristu kukupingulani mweo kucita vya mufuniko cita, 9Tetyo cikomo ca cinthemwa, nukusengani motetyo , Paulo, mukote mwanalume, nipo lomba wamkamboli mboli wa Khristu Yeso.10 mweo vyokumya mwana wangu Onesimus,wine sunga nga wisi mu nsinga yangu. 11Pakuti poyamba enzewatyala tyala kuli mweo, koma lomba ali nanchito kuli mwao na neo. 12Namutumizya soyi kuli mweo, uyo wamene ali wapamtima wangu. 13Nulinga kuti sembe nemusunga kuti atumikile neo mumalo mwanu, panili msinga cikomo ca mbila iweme.14niliyo pangwa kucita ciliconse ciliye mweo kuziwa. Niliyo pangwa macitilo wanu waweme kuti afume mumufunila koma kufuma mumacitilo aweme. 15Payake cikomo ca ici nipecifumyiwako kuli mweo kwa kansita, kuti mukawe naye nsita zyonse. 16Sakawa soti muzya, koma kuwa wino kupula muzya, otemweka mukwasu mwanalume. Niotemweka ngako ngako kuli neo, na ngako ngako kuli mweo, kumuwili na kuli asukulu.17 ngati uli naneo nga nimuyako, mupokelele nga nineo. 18Kano wakuluvyila olo alinamwe na cikweletye ciliconse, pingulani kuli neo. 19Neo, Paulo, nulemba ivi na kwanja kwangu. Neka namwine nize niwezye\_osa tomola kuti munacikwelete ca mweo mweka! 20Inde, mukwasu mwanalume, lekani nishukishiwe kufuma kuli mweo asukulu; tuvyani mtima wangu mwa Khristu.21Cisimikizyo pa kumvwilila kwanu, numulembalani, nuziwa kuti mucite kupula na vinasenga. 22Pa nsita imo na imo, muwamye malo wa lwendo olalamo neo, poti nucetekala kuti kupitila mumalombelo wanu nikatwaliwe soti kwanu.23 Epafarase wa nsinga muyangu mwa Khristu Yeso, okupani moni. 24Na Mliko, Aristarko, Dema na Luka wa milimo wayangu. 25Cawanzi ca asukulu wasu Yeso Khristu ciwe namzimu wanu.Amen.

## 2 John

Chapter 1

231Kufuma kuli akulu na ku mcembele osankhiwa na wana wake,wamene unutemwa cendi-cendiosati tyala neo,koma na onse wamene weziwa cacendi- 2Cikomo ca cacendi cikuwa muli seo nipo cakuwa muli seo nsita zyonse.3Cawanzi,Lusungu na mtendele viwe na seo vyofumila kuli Leza Bata na kufuma kwa Yesu Khristu,mwana wa Bata,mu ca cendi na mcinthemwa.564Nutemwa kwene kanthu kuti napeza wana wako ayake oyenda muca cendi,nga ni mwitipokela dango iyi kufuma kuli wata. 5 Lomba nukupapatila,mwanakazi-Osati kano nenzolembela kwako dango ya lomba,koma umo ula utenzenaye kufuma potatika-kuti totemwana umo na muyake. 6Ici nici cinthemwa,kuti tioyenda kulingana na matetulo wake.Iyi ni tetulo,Nga nimumwimvwila kufuma potatika,kuti muwamila kuyenda mu tetulo iyi.87Pakuti ayepeki anyinji waya mucalo conse,nipo wovomekezya lini kuti Yeso Khristu eciza mumuwili.Uyu nimuyepeki nipo okana Khristu. 8Zilolesyeni mweo mweka,kuti musataya vinthu viticitila mulimo tonse ,koma kuti munga pokele cawanzi cokwanila.11109Alionse amene opitilila na kusankhala mucisambizyo ca khristu aliye Leza.Wamene onkhala mu masambizyo,Uyo ali na onse wata na mwana. 10 Kano alionse akuza kuli mweo nipo oleta lini sambizyo iyi,musampokelela mung'anda mwanu nipo musamupa na moni.11Pakuti uyo omupasa moni otolako mbali mu viipa vyake.1312Nilinavo vinyinji vyolemba kulimweo,koma sunufuna kuvilemba mu pepala navyolembela.Motetyo,nufuna kuza kwako nokamba nawe menso na menso,kuti cinthemwa casu cikakwanilisyike.13Wana wa mkwanu mwanakazi osankhiwa okupa moni.

## Jude

Chapter 1

1Jude,mutanga Jesu Kelesite muninaa a Jakobo,kwao anethaniwa,alatiwa a Mulimu Tate, aana bulukelwe Jesu Kelesite; 2Thishano na kotho na kuwapela i ekethee okwenu.3Alatiwa, apa no ni etheka moshe kumiñolela bakeñitha kuyoyithiwa ketu tuli pamweya. No ni mi ñolela ku mi lemutha kulwala muku sepahala etumelo etho no thi piwa kale kwa alumeli a aKenu a Mulimu kamweya. 4Kakuli kwali alume ana pichikele mukachi kenu kwambula kumoniwa. Aa alume ao na vaka nyethiwa ekatulo na mulandu woo. Kaali mu ulapeli kao ana pilula na thishemo tha Mulimu wetu kuthi twala mu uule,na ku latula o mwolyetu na Mulena wetu yo fochi,Jesu Kelesite.5Pano na thinga kumi anukitha- shiwa ngao no muthi limuka nako thimweya ngao Mulena no ngao Mulena no yuyitha,anu kuatunditha mu litunga lya. Egepita,kono mu manyima no yunditha anakana ku lumela. 6Kame,mañeloi na kwanga ku buluka eibaka,yoo no itulo,kono a siya eibaka yoo yo kwikala-Mulimu anaapaka mu makulo ambula kupwa,mu milena shemwa,atateele e liiwa no katulo.7Endini Sodoma na Gomorrah na muleneñi no thi thinguluka nakupela ku,ulena,mikwa no mbula ku kuteka. Thina piluka tha ku moenapo kwao ali mu manyando no koto tho mulilo wo kwapwa. 8Kame munthila thimweya,aa mukulota koo apethapetha olutu loo. Ashwaulao ulena na ku nyefula aakenu.9Kandi na mikaele omukulu no mañeloi, apa na ku kanitha na diabulosi na ku thaela olutu lwa Mushe,no shemwa kuvmuatula na ku munyefula. 10Kono aanu a nyefula yoshe ana kana kuyubithitha nei ayubithitha ngao yataho,wendi nei ilimukiwa na ku iyamana yombula kuafeela thiwana,ei yo inu ya ku thinya nayo. 11Umai woo! kakuli mwana ende munthila tha Kaine na ku tupwikela mu mofothitha a Dalami okuthaela ufumu;Ana yundu mu kwalukela kwa Kora.12Aanu itothi mu mi kiti thenu tho kuwapela,akina nenu nje na shemwa-a lithana oku kwikutitha ofochi. Amabui nombula mvula aapepuliwa ku mepo,itondo ya mupepo,nje iuyanu-yakufa twiili, ina tumuniwa. 13Mañasha ana fukuka o muliwate,aleta o lufuthi lo lishamwa lyo; matungwethi aayambaela,ana bulukelwe e milena thombula kupwa.14Enoke, wo u 7 kutunda kwa Adama,no apolofitela ngao, ''Topeele!Mulena awiya na lule lwa mañeloi aye akenu. 15Awiya kupaka katulo pa anu oshe awiya ku kolwitha oshe anyefuli bakeñitha misebethi,thoo ana tende mu nthila tho unyefuli,na mai oshe no ungu ao aanyefuli aethalibi,anaamba ku mulwitha. 16Aa amutongi,aka lipelaelo, ku koñeela amatakatho oo amanyangunyu. E milomo thoo tha amba na ku ku kumutha, a lumbaetha anu ngao aape tha kwaapa.17Kono mwe,alatiwa mu kengeele amai na amba a apositola a Jesu Kelesite. 18Mona miambela, ''Mu nako tho mamaneeno mokuwiya ashendemekeli noku koñeela amatakatho oo no unyefuli.'' 19Onyio a aleta,ku kutapatapa, a litunga kame ka kwite mepo kao.20Kono mwe,alatiwa mukumbe thiwana mu tumelo Thikenu,na ku lapela mu Mepo Thikenu. 21Mu ku buluke mu,kuwapela kwa Mulimu,na ku tsteela e thishemo tha Mlena wetu Jesu Kilesite ethi ni letela moyo wo mbula kupwa.22Mu kwate thishemo kwao no ku kanana. 23Mu yoyithe akwenu mu ku ayokola mu mulilo. Ku amweya mukwate thishemo na lyowa. Mu thimbe shiwango ethiapalo thina thilafala na nyama24Ngeno koyu twetha ku mubuluka kutunda ku ku tanuka na ku leta ngao mu inane potho thaye tho kwetha kwa mbula nyatho na tabo thikulu, 25Kwa Mulimu yo fochi muyoyithi wetu Jesu Kelesite Mulena wetu,kwikala kanya,ulena,maata na ku butha,potho tha nako thoshe,pelo,na kuya kuile. Amen.